

*Proletari din toate țările, uniți-vă!*

# FLACĂRA

5

CU TEORIA  
LA FAȚA LOCULUI

Bătălia împotriva deșertului  
Actualități cinematografice

Anul XIII nr. 5 (453) — 1 februarie 1964



**Prezente  
românești  
peste  
hotare**

**CÎNTECUL  
ȘI JOCUL ROMÂNESC  
PE MALURILE NILULUI**

(corespondență specială)

*Aiu, Aiu! Bravo Rumania! Toți spectatori erau în picioare, iar mulți dintre ei încercau o pantomimă originală căutând să dea de înțeles celor de pe scenă că doresc să fie repetat cîntecul. Se auzeau exclamații și urale în limbi arabă, engleză și franceză. Cînd s-auzit însă din nou trilurile „Ciocîrliei”, în sală s-a făcut iar liniste.*

*Sală, este totuși un cuvînt impropriu folosit aci la Asuan, unde ansamblul folcloric de artiști amatori ai țării noastre își dădea reprezentanță. Spun impropriu, pentru că nu aflăm într-un cort enorm, îngebebat în grabă, din covoare de un colorit uimitor de frumos. Cortul a fost ridicat de aceiași muncitori, constructori și ingineri care, luptind cu apele tulbură ale bătrînului Nil, au început prima etapă a construirii marelui baraj.*

*Să revenim însă la spectacol. În timp ce una dintre soliste cînta frumoasa melodie „Asta e Moldova mea”, în sală a început un murmur care pentru o clipă a produs derină pe scenă. Mare a fost surpriza tinerilor reprezentanți ai folclorului românesc cînd și-au dat seama că sute de spectatori fredonau melodia. Aplauzele care nu mai contineau au adus din nou la rampă solista care, de această dată, a repetat cîntecul împreună cu aproape întreaga sală.*

*„A fost un spectacol minunat” — spunea Ezzat Salama, guvernatorul provinciei Asuan. Ne-a plăcut și varietatea de culori a costumelor. Spectacolul a dat posibilitate publicului nostru să cunoască bogăția folclorului poporului român și putem spune că aduce o contribuție la întărirea prieteniei care există între popoarele noastre”.*

*Orașul următor, Asyut. Aci, locuitorii aflaseră de succesul obținut de ansamblul folcloric românesc la Asuan și s-a hotărât ca spectacolul să aibă loc în cea mai mare sală de teatru a orașului, cu o capacitate de 2.500 de locuri. Spectacolul a început mai devreme, intrucât sala era deja plină cu mult înainte de ora anunțată. De această dată călăuzarii au cules cele mai multe aplauze. Multe numere au trebuit să fie repetate și chiar programul întregului ansamblu a fost repetat în două noi spectacole care nu fusese prevăzute. La clubul tineretului spectacolul s-a încheiat cu o horă românească la care s-au alăturat și spectatorii. Pe străzile orașului Asyut tinerii noștri folcloristi erau aclamați și aplaudați. Cuvintele „Bravo Rumania!” i-au întâmpinat pretutindeni.*

*Culorile naționale ale țării noastre au împodobit apoi scenele teatrelor din Mansura și Alexandria. După spectacolul din Mansura, Eduard Gemoyd, poet și critic de artă egiptean, ne-a spus: „Muzica a fost splendidă. Am dorit să vă reținem încă o zi în orașul nostru pentru a ne putea exprima și noi într-un fel recunoștință”.*

*Consulul Greciei, Kuzopoulos, care era prim apropie, m-a rugat să notez și părerea sa despre ansamblul român: „Nu am cuvinte, a spus dinsul, să-mi exprime admirația pentru acest spectacol și bucuria de a-l fi văzut. Coloritul viații și variația de costumelor românești, exactitatea, siguranța și dinamismul dansurilor, muzicalitatea și tonalitatea melodiei ne-au făcut ca, deși nu cunoaștem limba dumneavoastră, să pricempem și să sesizăm înțelesul cîntecelor și dansurilor”.*

*Telegramele sosite la Cairo pe adresă juriului Concursului internațional de folclor — în cadrul căruia a evoluat și ansamblul țării noastre, format după cum se știe numai din țărani colecțioiști și muncitori — sunt unanime în aprecierea calităților deosebite ale acestui ansamblu. Potrivit aprecierilor jurorilor culturale de aici Ansamblul folcloric de artiști amatori al R.P. Românie candidață pentru unul din locurile fruntașe ale clasamentului.*

*Îi urăm mult succés!*

**C. ALEXANDRAIE**

Cairo, ianuarie 1964

<sup>\*)</sup> Excelent, în limba arabă.

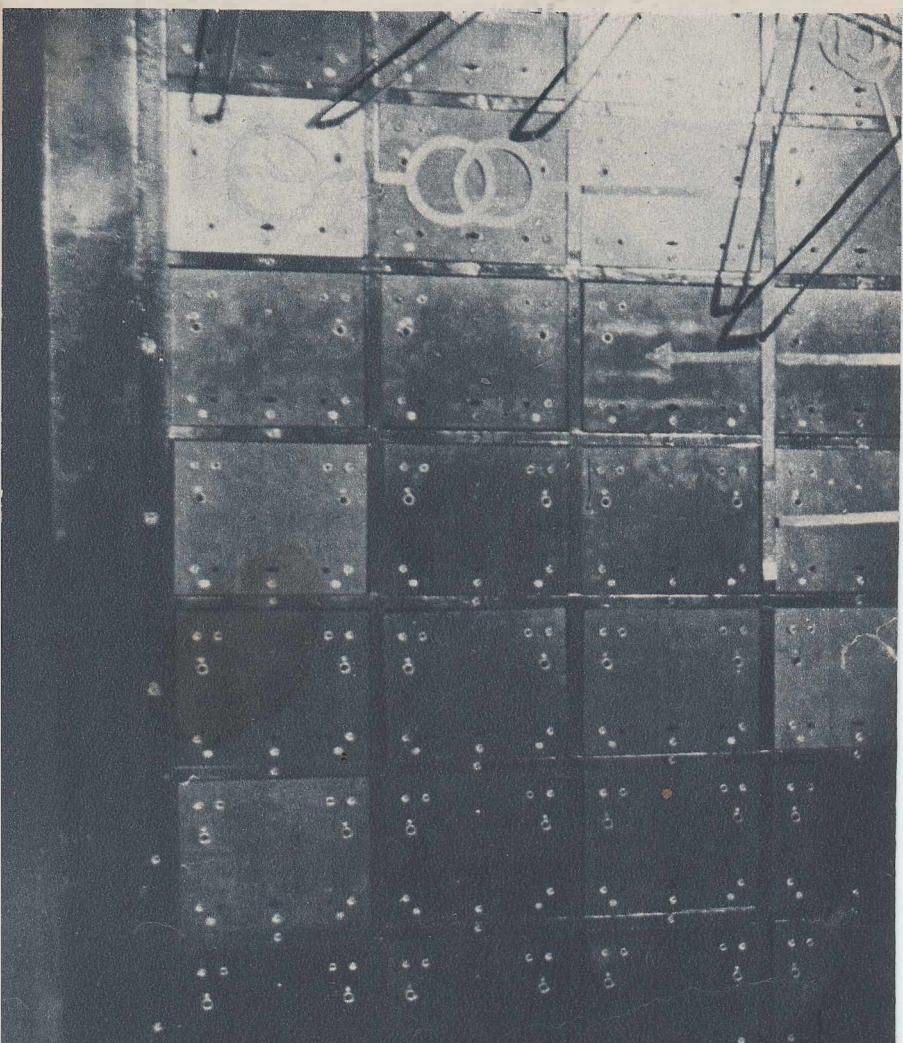
**COPERTĂ  
NOASTRĂ**

*Actorul Mihai Cluci, unul din hărțuirele elemente care s-a confirmat în ultimii ani pe scenă Teatrului satiric musical „C. Tănase”.*

*Fotografia de S. STEINER*

# cu tec

- Motoarele asincrone au o turăție greu reglabilă, sau la ce ne gîndim cînd mergem cu tramvaiul
- Doi prieteni nesentimentali
- Ce se vorbește la Reșița se aude la Timișoara
- Miezurile de ferite au memorie bună și sunt și politicoase
- Unde s-a născut proiectul de diplomă: la facultate sau la fabrică?



*Printre lucrările izvorite din necesitățile producției se numără și modelul de rețea de curent alternativ cu utilizare în sistemul energetic național. Lucrarea ține de catedra de electronică și automatizări. În fotografie, asistentul ing. Ovidiu Crișan și Ana Dălăläu, studentă în anul V.*

# Ria la fața locului

Ne aflăm la Institutul politehnic din Timișoara. Vizităm cancelarii și cabinete de prorectori și decanii, cercetăm laboratoare, stăm de vorbă cu studenți, asistenți, șefi de lucrări. Notăm în carnet și fotografiem. Vrem să aflăm, pentru cititorii noștri, răspuns la două întrebări de mare însemnatate: Ce legături are Institutul politehnic din Timișoara cu producția? Pe ce căi se interesează de problemele acesteia și în ce măsură contribuie la rezolvarea lor?

Am aflat multe. Atât de multe, încit ne-a fost tare greu să selecționăm materialul cules. Din care pricină a trebuit pînă la urmă să ne limităm la informațiile culese la o singură facultate (cea electrotehnică) și cu osebire la o singură catedră (cea de mașini electrice).

Să ne închipuim un moment că ne aflăm în tramvai în drum spre serviciu. Ne gîndim la multe lucruri, la unuł singur nu: la

dificultățile înlocuirii motorului de curent continuu (ca cel din tramvaiul în care ne aflăm) cu motorul asincron din pricina reglabilității grele a turăției acestuia. Dar dacă ținem seama că motorul asincron, mai ieftin și mai robust, ar fi indicat nu numai pentru tramvaie ci și pentru locomotive diesel-eiectrice, nave și pentru acționări grele etc., va trebui să cădem de acord că — chiar dacă nu ne gîndim noi — cineva trebuie să facă. Și o fac. O fac oamenii de știință prin numeroasele lor lucrări de specialitate, prin aprofundările studiilor și cercetării de laborator care încearcă să dea o rezolvare favorabilă problemei. Dar între timp modificarea turăției la motorul asincron continuă să se facă greu și neeconomic.

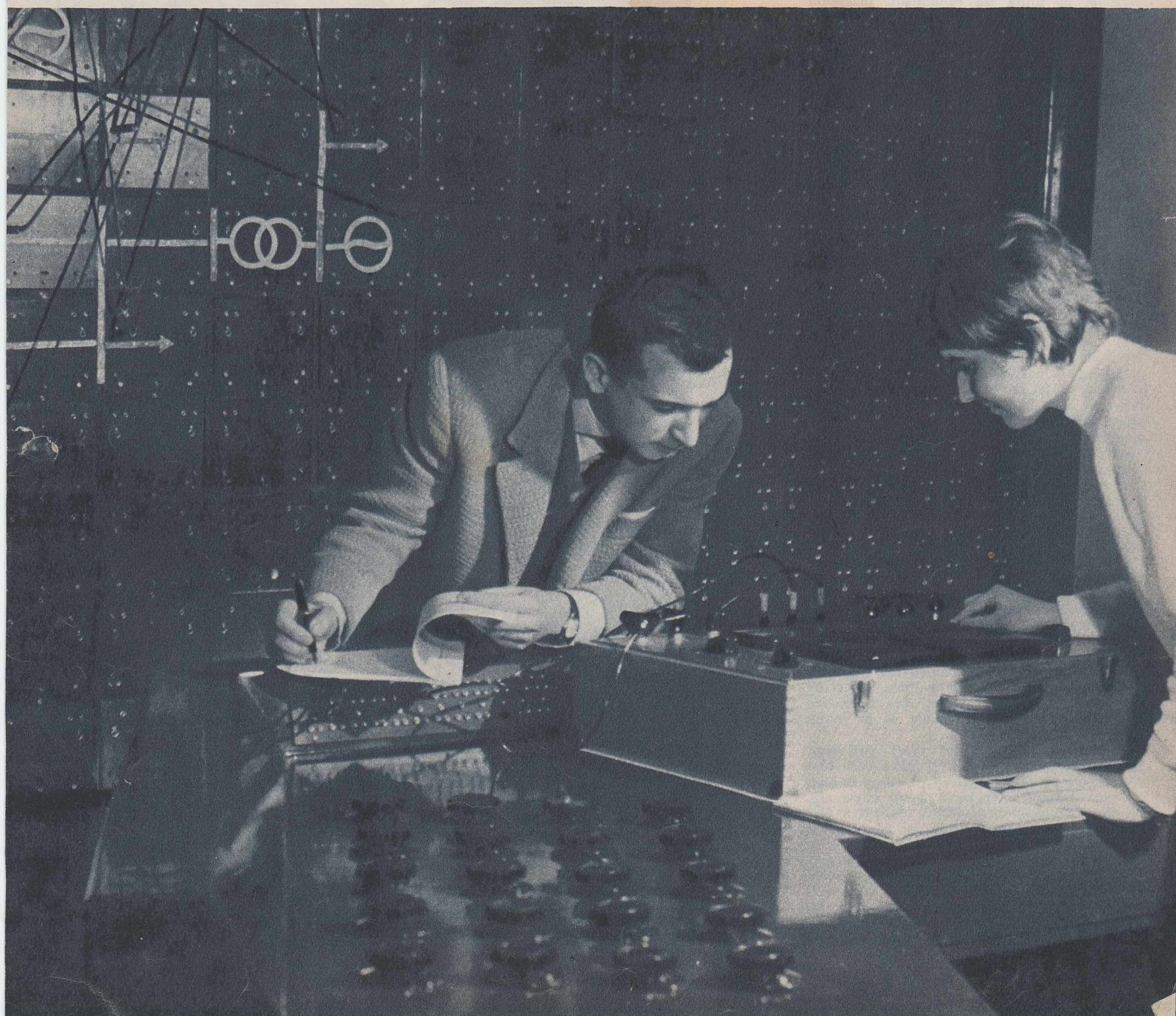
Prin anul 1961 colectivul catedrei de mașini electrice a facultății timișorene de electrotehnică, în frunte cu decanul Toma

Dordea, s-a alăturat celor ce se străduiau să găsească o soluție dificilei și importantei probleme tehnice mai sus-menționate. Ea a fost înscrisă în planul de activitate al catedrei. De atunci au trecut aproape patru ani și după îndelungate și laborioase cercetări soluția a fost găsită. Modificatorul de frecvență pentru reglarea turăților mașinilor asincrone creat la facultate se află într-un stadiu avansat. Asadar nu va mai trece multă vreme pînă cînd își constructorii de motoare asincrone se vor putea plimba cu tramvaiul gîndind la orice altceva decît la dificultățile provocate de turățile motoarelor asincrone.

Consfătuire de producție la Uzina de motoare electrice din Reșița. În centrul dezba-

E. DASCĂLU

(Continuare în pag. 4)



terilor, o delicată problemă de sudură electrică. Vorbitorii subliniază însemnatatea sudurii electrice în realizarea planului uzinei. Nimeni nu contestă. Dar nimeni nu a găsit încă remediu pentru înlăturarea încărcării nesimetrice a rețelei trifazate de către transformatoarele de sudare. Reiese la împedire (împedire pentru oameni de specialitate, evident) că nu era vorba doar de născocirea vreunui dispozitiv, de vreo oarecare modificare măruntă, ci de o concepție tehnică nouă în sudura electrică. Era nevoie de intervenția teoriei, a științei.

Eoul dezbatelor de la Reșița a ajuns pînă la Timișoara, la catedra de mașini electrice, solicitată să conlucreze cu consiliul tehnic al întreprinderii pentru găsirea soluției celei mai bune.

In momentul de față, Ministerul Construcției de Mașini se află în posesia unei documentații ca răspuns la problema ridicată în pomenita confațuire de producție.

Intre uzina „Electromotor” din Timișoara și catedra de mașini electrice despre care am mai vorbit există o veche și temeinică prietenie. Sîrba, fără efuziuni lirico-sentimentale, ci plină de dinamism, prietenia aceasta aduce celor doi parteneri multilaterale satisfacții.

Cu ajutorul tovarășului Alex. Popovici, directorul „Electromotorului”, și al inginerului B. Oprandeck, șef de lucrări la catedră, ne-am lămurit o seamă de lucruri interesante în legătură cu fundamentalul acestor prietenii.

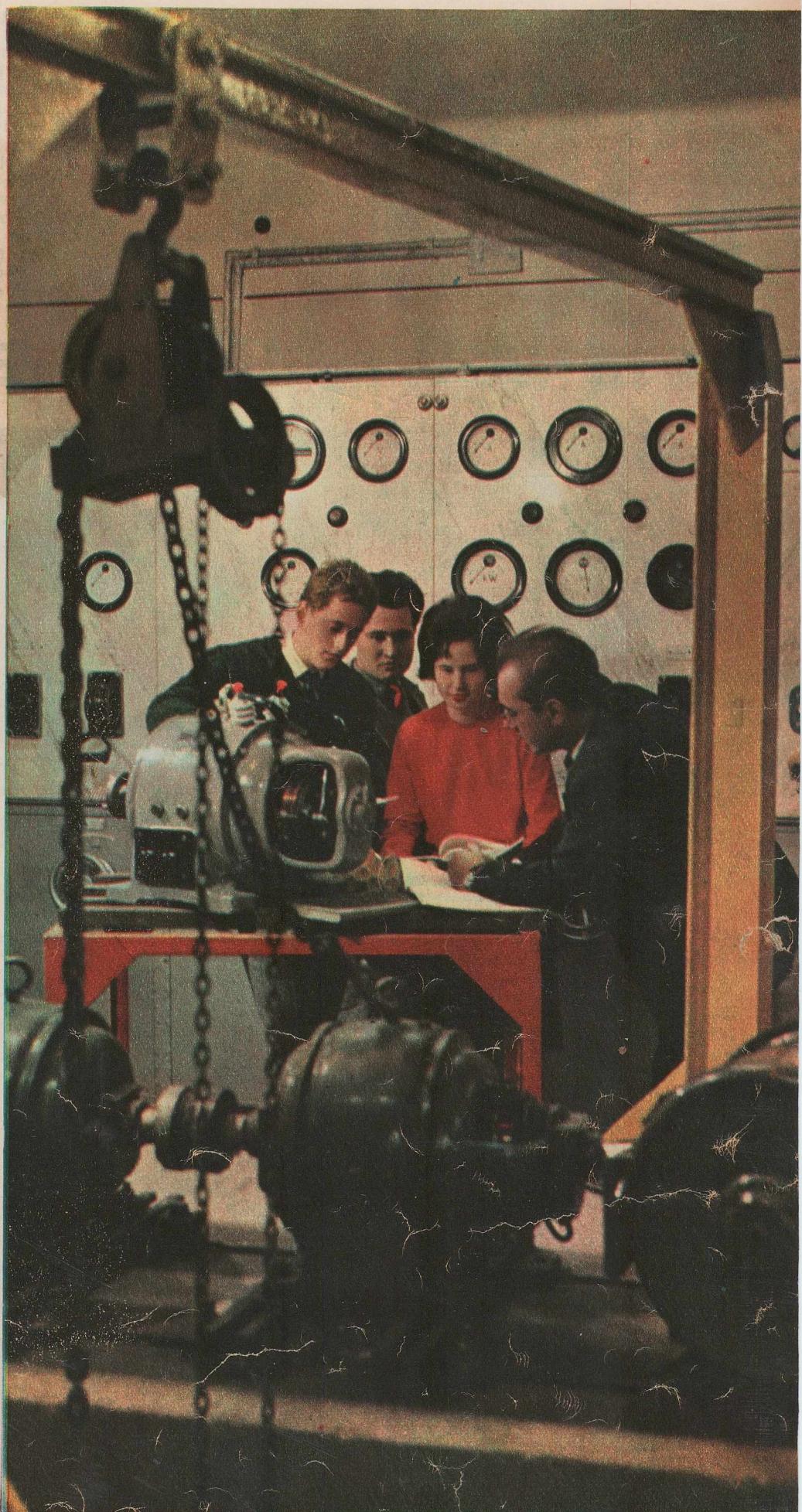
Motoarele asincrone produse de „Electromotor” sunt cunoscute și apreciate nu numai la noi în țară, ci și în multe țări unde le exportăm. În căutarea de noi și noi căi pentru îmbunătățirea calitativă a produselor, colectivul a introdus în planurile de măsuri tehnico-organizatorice, ca și în planul de inovații, o seamă de prevederi menite să ridice necontenit indicii de calitate a motoarelor. Conform indicațiilor date de partid, cei mai buni ingineri din întreprinderi își pun cunoștințele și pricoperea lor în slujba muncii de proiectare. Sînt totuși unele cazuri cînd obiectivul vizat în plan depășește — prin profunzimea cercetării științifice — posibilitățile interne din întreprindere, oricât de bine pregătiți ar fi inginerii de aci; în asemenea cazuri intervine prietenia cu facultatea. Mai intîi sub forma prozaică (dar necesară) a unor convenții care precizează obligațiile reciproce. După care, în planul de activitate al catedrei apar obiective similare cu cele din planurile „Electromotorului”. Și așa se nasc fructuoase studii și cercetări de laborator, experiențe, încercări etc. la care participă ingineri și tehnicieni din uzină, cadre didactice și studenți din facultate. Iată cîteva din roadele prieteniei :

**Metodă pentru determinarea curbei cuplului la mașini asincrone.** S-ar putea traduce așa : găsirea unui mijloc de control calitativ, de mare eficiență, al motoarelor. S-a găsit o asemenea metodă. Lucrarea a fost înaintată și la oficiul de stat pentru inventii spre a fi brevetată. Deocamdată însă, „Electroprecizie” din Săcele a cerut fără întîrziere documentația pentru a studia și ea noua metodă.

**Reostat autoreglabil cu efect pelicular.** Sau : un dispozitiv simplu și ieftin care să-l înlocuiască pe cel complicat și scump pentru pornirea mașinii asincrone. De o mare eficiență economică, dispozitivul realizat a fost preluat recent pentru studiu și adaptare și de „Electropuțere” Craiova.

**Metodă pentru debavurarea tolelor în construcția mașinilor și aparatului electric.** Adică, părăsind metoda „clasică”, care constă într-o debavurare mecanică (cu ajutorul polizorului) cercetătorii din facultate, împreună cu specialiștii din fabrică, au mers pe o cale

Cercul științific studențesc, sub conducerea șefului de lucrări B. Oprandeck (dreapta) și a preparatoarei Delna Irhaș, deținătorul unui premiu I pe țară la seminarul național al cercurilor științifice studențesti (București, 1963).



# CU TEORIA LA FAȚA LOCULUI

cu totul originală, care îmbunătățeste mult întregul proces tehnologic de fabricație a motoarelor. Verificată pe loturi mari de mașini, metoda a dat rezultate.

De altfel, asemenea convenții catedra a încheiat nu numai cu „Electromotor”, ci și cu Uzina de motoare electrice Reșița. Potrivit acestora, catedra a efectuat trei studii pregătitoare pentru proiectarea agregatelor destinate hidrocentralei de pe Argeș, un studiu pentru proiectarea unor mașini speciale de mare putere și.m.d.

— Din tot ce ne-ăți spus — ne adresăm inginerului Oprendeck — reies limpede avantajele ce rezultă pentru unitățile industriale cu care aveți convenții. Mai puțin clar însă apar cele de care se bucură catedra.

— De ce? — se arată surprins interlocutorul nostru. Vă închipuiți oare că am putea organiza procesul de învățămînt la nivelul cerințelor actuale fără a-l îmbina cu problemele cele mai arzătoare ce se nasc nemijlocit în fabrică, în producție? Ce fel de ingineri ar ieși de pe bâncile institutului dacă ei n-ar cunoaște încă din anii de stu-

gresul industrial constructoare de mașini asincrone, pe linia îmbunătățirii calității lor.

Cercurile științifice ale politehnicienilor timișoreni au imbrățișat alte multe și interesante teme legate de producție. Printre acestea: folosirea semiconducitorilor (efectul Hall) în scopuri industriale — lucrare solicitată pe sănțierul Combinatului siderurgic Galați; mașini electronice de calcul ultrarapid; lucrări privind retele de transport ale curentului electric și multe altele.

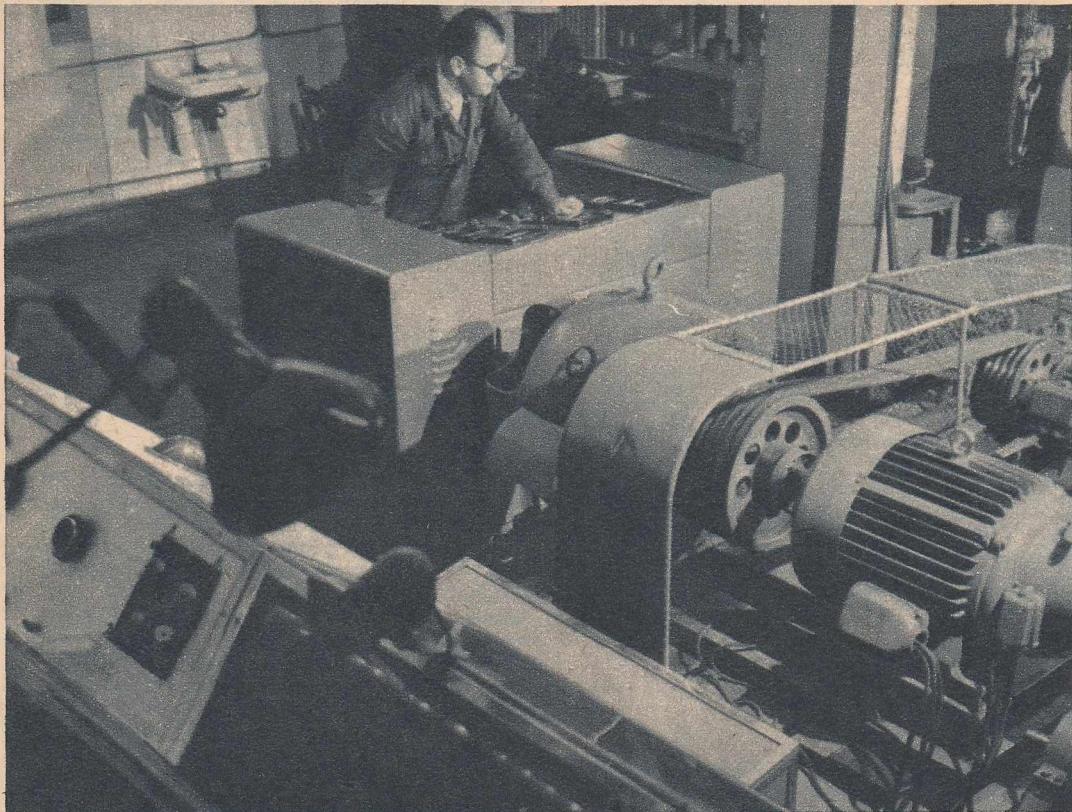
Vizităm laboratorul catedrei de electronică și automatizări. Sintem conduși de șeful catedrei, profesorul Alexandru Rogojan, prorector al institutului. Cu legitimă mîndrie, domnia-sa ne prezintă o mică capodoperă tehnică, rod al muncii colective a cadrelor didactice și studenților. De fapt, capodopera se prezintă singură. După ce i s-a introdus fișa-program, pe un mic ecran asemănător celui de televiziune apare în puncte strălucitor-luminoase: CETA și dedesubt I.P.T. (Institutul politehnic Timișoara).

CETA este o „memorie” experimentală.

Se cere: să se determine locul de naștere al proiectului.

Nu, nu. E inutil să mai faceti calcule. Octavian Tașcău se va întoarce zilele acestea ca inginer la „Electromotor”, de unde, acum cîțiva ani, a plecat ca muncitor. Unde vreți să se fi născut ideea proiectului său de diplomă decât din frâmîntarea colectivului în care a trăit și va trăi Tașcău? La ce l-au trimis tovarășii săi să învețe, dacă nu să le dea un sprijin mai serios în muncă? Găsirea unei metode pentru măsurarea turăției micromotoarelor e o sarcină pe care colectivul a încredințat-o lui Octavian Tașcău, fost muncitor, actualmente inginer. Iar sarcinile — oricine o știe — trebuie îndeplinite înlocmai și la timp.

Si pentru că a venit vorba de proiectul de diplomă, să amintim și rotoscopul. Că merită. Absolventul Ștefan Pethö și-a ales ca proiect de diplomă conceperea și construcția unui rotoscop, a unui adaptor oscilografic pentru controlul în serie foarte mare a microrotoarelor cu colector. Știți ce soartă a avut acest proiect de diplomă? Să



Printre alte numeroase lucrări științifice efectuate de studenți se află și metoda determinării curbelui cuplului la mașini asincrone, pe care o vedeați aplicată în una din secțiile uzinelor „Electromotor” din Timișoara.

diu cărui scop practic ii este destinată învățătura lor? Alături de practica în producție, participarea studenților la lucrările de cercetări ale catedrei în legătură cu problemele de producție constituie laturi importante ale formării lor ca viitori ingineri.

Am înțeles și mai bine acest lucru atunci cind ni s-a arătat că activitatea cercurilor științifice studențești este orientată tot în direcția familiarizării studenților cu problemele producției.

Un exemplu. Politehnicienii timișoreni au prezentat la Cel de-al III-lea seminar național studențesc pentru lucrări de electrotehnică-automatică-electronică (București 1963) tema intitulată „Metodă statistică pentru interpretarea datelor controlului de serie al mașinilor asincrone”. A obținut premiul I pe țară, lucru remarcabil, desigur. Dar plin de semnificație e faptul că lucrarea premiată face parte dintr-un studiu aplicativ mai larg (folosirea mașinilor electronice de calcul pentru controlul de producții de mașini electrice), nemijlocit legat de pro-

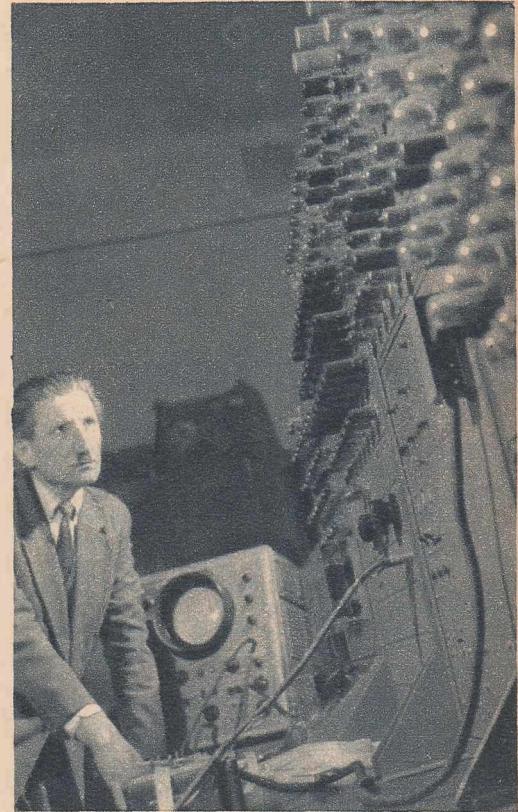
In afară de viteza cu care calculează, CETA prezintă însemnatatea de a fi prima incercare de acest fel care folosește miezuri de ferite fabricate la noi în țară, conform unei concepții științifice românești și din materii prime existente la noi.

Inainte de a ne despărți, CETA este invitată discret să-și amintească de anul trecut ceva... politicos. CETA se execută fără mofuri și pe ecranul ei apar în puncte strălucitor-luminoase: LA MULTĂ ANI!

Mulțumim CETEI pentru urare. Mulțumim prorectorului Rogojan pentru amabilitatea de a ne fi prezentat interesantul laborator unde se plămădesc idei tehnice îndrăznețe, un laborator cu ferestrele larg deschise spre viitor...

În plină atmosferă universitară să ne închipuim acum că ni se dă și nouă o problemă spre rezolvare.

Datele: Octavian Tașcău; tema proiectului de diplomă: „Metode de măsurare a turăției micromotoarelor”.



Profesorul Alex. Rogojan în fața complicației scheme a memoriei cu miezuri de ferite.

v-o spunem noi. A devenit o inovație de certă valoare, aplicată cu succes la „Electromotor”. Rotoscopul lui Pethö este — după părerea mulțor specialiști — mai bun și, evident, mai ieftin decât piesa corespunzătoare din import. Superstițioșii ar spune că tinărul absolvent a călcăt cu dreptul...

Am plecat din mijlocul politehnicienilor timișoreni, cadre didactice și studenți, cu impresii bogate și observații multe. Dacă am pune între ele semnul plus, am trage o linie și le-am aduna, rezultatul ne-ar arăta în primul rînd că în facultățile Institutului politehnic din Timișoara se duce o activitate complexă și multilaterală, organizată și planificată pentru traducerea în viață a prețioaselor indicații de partid cu privire la sarcinile oamenilor de știință în introducerea cuceririlor științei și tehnicii moderne în economie.

E. DASCĂLU  
Fotografi de S. STEINER



Un sat strategic.

### Un bilanț edificator

Săptămînalul american „Newsweek” publică un articol în care încearcă să schițeze bilanțul infringerilor suferite în Vietnamul de sud de către guvernările de la Saigon și sprijinitorii lor. Deplinând aceste încrucișări, „Newsweek” afirmă: „În cursul anului trecut, Vietcongul (Frontul național de eliberare care controlează un teritoriu cu o populație de 7 milioane de oameni — n.n.) a capturat de la soldații vietnamezi 7.500 de arme de ceea cea mai bună calitate, fabricate în S.U.A.

Și mai îngrijorătoare este situația satelor strategice pe care, atât defunctul Ngo Dinh Diem, cât și generalul american Paul D. Harkins le considerau cîndva cel mai bun mijloc de apărare. Numai în luna noiembrie a anului trecut, într-o singură provincie, 75 la sută dintre ele au fost invadate. În regiunea deltei fluviului Mekong, care aprovisionează Saigonul, unitățile de guerilă sunt acum mai puternice decât pe vremea când erau francezii în Vietnam, iar în 13 provincii ale țării trupele de guerilă reîmpart pământul și recrutează întăriri, acționind ca autorități legale.

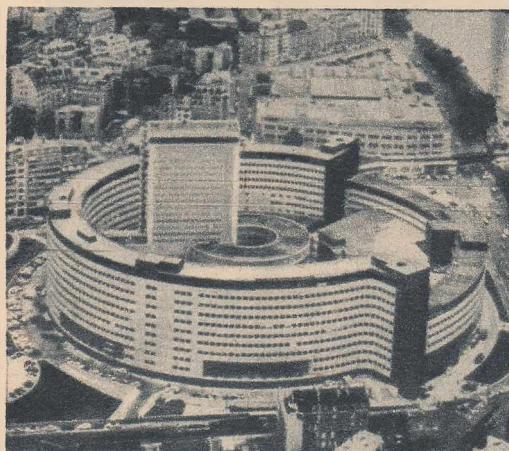
Operind în batalioane extrem de mobile, de cîte 450 de oameni, Vietcongul poate depăși astăzi, în ce privește capacitatea de luptă, cele mai bune trupe vietnameze guvernamentale...

Fără îndoială că planul Vietcongului are în vedere intensificarea incursiunilor bazate pe strategia loviturilor urmate de repliere, pînă cînd Saigonul va fi izolat de restul țării și apoi să treacă la un răzbой de uzură.

Că un astfel de rezultat este posibil o confirmă însuși conținutul mesajului ministrului american al Apărării, Robert McNamara, adresat generalilor vietnamezi, în urmă cu două săptămîni. De fapt McNamara spunea: «o dată cu anotimpul seces... dată uitării îngrijorarea pricinuită de pierderi și purtați războuul ca și cum ar fi ultima voastră sansă. Căci s-ar putea foarte bine să fie chiar aşa». Dar sfatul lui McNamara se referea numai la una din problemele guvernului sud-vietnamez...

Or, problema cea mai grea pentru guvernul

lui Duong Van Minh este ostilitatea pe care o manifestă populația din Vietnamul de sud față de el. „Este împedite — conchide „Newsweek” — că războuul vietnamez, care costă pînă acum Statele Unite 3 miliarde de dolari și care îngheță și în prezent 1.500.000 de dolari pe zi sub formă de ajutor, nu este cîștigat. Iar ceea ce e necesar pentru a-l cîștiga nu rezidă numai în multe tunuri sau într-o strategie mai bună, ci în ceea ce este cu mult mai greu de obținut”



### Scrisoarea unui grup de intelectuali francezi

Recent, conducerea Radiodifuziunii franceze a hotărît o reducere cu 30 la sută a bugetului destinat emisiunilor radiofonice artistice. Aceasta va avea drept consecință reducerea la jumătate a emisiunilor literare, dramatice și muzicale, suprimarea concertelor date de orchestrele din provincie, interzicerea retrasmiterii festivalurilor. Un grup de reprezentanți ai intelectualității franceze a publicat o scrisoare în care, exprimîndu-și dezacordul față de aceste măsuri, atrage atenția asupra faptului că „se manifestă tot mai mult tendință de a uită că radioul nu este numai un instrument de informare ci și de culturalizare... Diminuarea spațiului rezervat creației artistice va reduce în mod practic la zero posibilitățile de a se comanda și realiza opere originale dramatice, muzicale sau literare”. Apoi, se amintește faptul că această măsură e luată concomitent cu darea în folosință a noii baze a Radiodifuziunii (în fotografie de sus), cea mai costisitoare din Europa — 20 de miliarde de franci vechi — realizare despre care se credea că va marca un mare avînt al Radiodifuziunii franceze.

Arătînd că scăderea nivelului calitativ al programelor radiofonice duce la îndepărterea marii mase a ascultătorilor, reprezentanții intelectualității franceze avertizează asupra „gra-

velor consecințe ale dispozițiilor deja aplicate sau care sunt preconizate pentru un viitor apropiat și care, încă de pe acum, pun în pericol atât pe plan național cât și pe plan internațional strălucirea și chiar existența culturii franceze... Dacă trebuia întreprinsă vreo reformă, era necesar că ea să devină o operație distructivă?”

Scrisoarea de protest intitulată „Metamorfoza opiniei” e semnată de peste 200 de scriitori și creatori de artă printre care: Louis Aragon, Armand Lanoux, François Mauriac, Jean Effel, André Jolivet, Claude Roy, Samuel Beckett, Pierre Seghers, Jorge Semprun, Françoise Sagan, André Spire, Raymond Aron, Jean-Louis Barrault, René Clair, Eugène Ionesco, Marguerite Long, André Maurois, Darius Milhaud, Jean Rostand, Alain Robbe-Grillet și alții.

### O problemă spinoasă: numele!

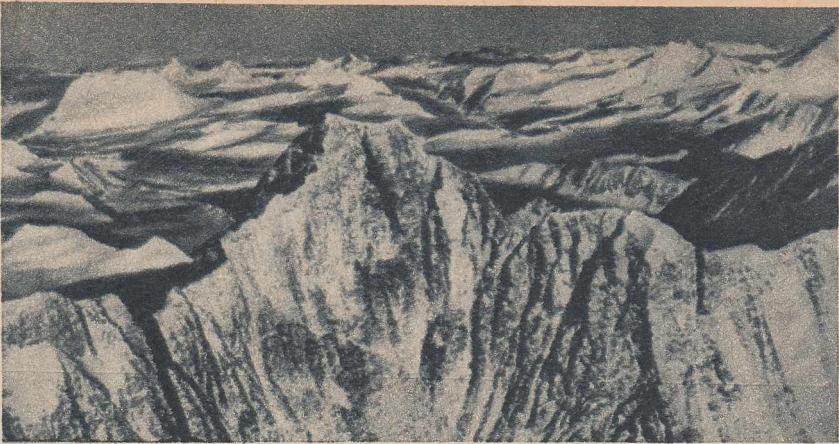
Cartea care a cunoscut în ultima vreme cel mai mare succes de librărie în Danemarca este o lucrare menită să ajute pe cei care nu au suficientă fantăzie pentru a născoci un nou nume. Volumul oferă, în ordine alfabetică, o sumedenie de nume noi...

După cum afirmă ziaristul danez Manfred Mechow, peste trei sute de mii de danezi sunt nemulțumiți de numele de familie moștenite și doresc să dobîndească altele. Aceasta nu se datorează însă capriciului sau modei, ci izvorăște din faptul că în Danemarca există sute de mii de Hansen, Jense, Sørensen și mulți alții ale căror nume se confundă. Din această cauză chiar și acei care nu doresc să-si schimbe numele să sint săliți ca, la locul lor de muncă, să adopte totuși un nume care să nu poată fi confundat cu onomimii respectivi. Cu numele adoptat ei semnează în statele de plată, cu acest nume de împrumut sunt recunoscuți de tovarășii de muncă, pînă ce, cu timpul, schimbarea se oficializează de la sine.

Dacă se răsfoiește cartea de telefon a orașului Copenhaga se constată că numele Hansen ocupă 208 coloane; Nielsen — 204; Jensen — 190; Andersen — 120; Petersen — 114... Pentru a se ușura oarecum găsirea numărului de telefon al unuia dintre cei douăsprezece mii de Hansen, de pildă, cartea îi grupează după profesioni.

Cunoșind toate acestea nu mai apare atât de surprinzătoare căutarea de care se bucură „cartea cu nume noi”. Candidatul la schimbarea numelui consultă volumul, apoi plătește o taxă de patruzeci de coroane și din acel moment Hansen se preschimbă în Eregt sau alt nume. Noul nume este luat în evidență pentru ca să nu mai poată fi atribuit și altor persoane.

Adoptarea unui nou nume este, pe cît se pare, o treabă destul de usoară. O condiție însă se cere respectată: nou nume trebuie să aibă... rezonanță daneză. Deci Hansen nu poate deveni niciodată Schmidt, Niedertupfinger sau Mecleidy...



*De multe ori analizele de laborator constată neficacitatea unor medicamente.*

## Congres neobișnuit



Ancheta unei comisii senatoriale a stabilit că cetățenii S.U.A. cheltuiesc anual 250 milioane de dolari pentru medicamente lipsite de valoare terapeutică, iar un miliard de dolari sănt cheltuiți pentru tratamente de întinerire și slăbire, pentru tincturi, vitamine, hormoni, injecții etc. cam de aceeași „eficacitate”.

Referindu-se la această situație, ziarul vienez „Die Presse” arată că una din cauzele pentru care americanii cheltuiesc sume atât de mari pentru vraci și pentru leacurile lor înzelătoare rezidă în costul ridicat al tratamentelor medicale și spitalicești, precum și al medicamentelor. Potrivit anchetei Congresului american s-a stabilit de pildă că în timp ce costul fabricării a o mie de tablete dintr-un anumit somnifer revine producătorului la 65 de centi, ele sănt vândute farmaciilor cu 39,50 dolari, iar bolnavii trebuie să le cumpere la prețul de 65,38 dolari...

Nu demult, Asociația medicilor și Agenția pentru medicamente de pe lîngă guvernul federal s-au întrunit la Washington într-un „Congres împotriva șarlataniei” pentru a dezbatе cele stabilite de ancheta comisiei senatoriale cu privire la industria farmaceutică.

Dr. Annis, președintele Asociației medicilor, a arătat într-un referat prezentat congresului că „Krebiozonul”, medicamentul „miraculos” la care au recurs mii de bolnavi de cancer, este de fapt cea mai mare escrocherie a secolului. De curind el a fost declarat de Agenția pentru medicamente și alimente ca fiind „complet neficace”. Pe lîngă neficiență și prețul lor ridicat, multe dintre leacurile și aparatelor puze în vinzare sănt adesea chiar foarte vătămătoare. De exemplu, aşa-zisele „droguri sulfetate”, menite chipurile să dea energie persoanelor lipsite de voință, dăunează organismului și lasă adesea urme de nevindecat.

In cadrul aceluiași congres, funcționari ai Ministerului Sănătății au prezentat nu mai puțin de 60 de diferite „aparate de vindecare”. Astfel, a fost prezentat „Magnetronul”, aparat pentru vindecarea reumatismului, care, supuind pacientul unor șocuri electrice, ar avea darul de „a-l transpune într-o astfel de stare sufletească încît să-și dea seama că se simte mult mai bine”...

Trecind la producția de masă a acestor apărate, fabricanții lor desfășoară o zgomotoasă reclamă prin presă, radio și televiziune pentru momirea cumpărătorilor naivi. Așa se explică, de pildă, cum o firmă din Chicago a reușit ca într-un timp scurt să vîndă cinci mii de „mașini de diagnosticat” la prețul de 875 de dolari bucata.

## Se va topi gheăta Antarctică?

Referitor la expediția întreprinsă de grupul de savanți sovietici și francezi care nu demult s-au imbarcat pe nava sovietică „Estonia” spre baza „Mirnii”, comentatorul francez Pierre Juin scrie despre programul și obiectivele acestui important asalt științific asupra tainelor Antarctică.

Timp de 7-8 săptămâni geofizicienii, glaciologii, topografi și inginerii electroniști vor culege din acest imens laborator natural date și materiale care vor contribui la găsirea unui răspuns întrebării: calota glaciară a Antarctică se ingrunează sau, dimpotrivă, are tendința de a se topi?

In expedițiile sovietice precedente s-au cules date asupra temperaturii din tot cursul anului, a abundenței căderilor de zăpezi și a grosimii gheții în diferite locuri. Sondajele au revelat că soclul stincos al Antarctică suportă uneori o crustă glaciară groasă de 4.000 m. Dar pentru a putea scrie istoria ultimelor milenii și a prevedea viitorul climatic al Pământului, știința trebuie să descopere noi date.

Se știe că acum 160 de milioane de ani marea desert alb se bucură de o climă subtropicală și că glaciatările succese au modificat în mai multe rînduri față planetei. Deci nu e lipsit de importanță să aflăm dacă evoluția actuală a Antarctică va duce spre o nouă glaciacție sau spre o topire a ghețurilor. În acest caz nivelul oceanelor s-ar ridica cu circa 60 m, continentele ar fi parțial înecate, iar majoritatea metropolelor ar dispare sub apă.

Infrântind timp de 50 de zile viscolul nemilos, un detasament de oameni curajoși va studia legile formărilor ghețurilor. Specialistii francezi sănt înarmati cu un telurometru, instrument de măsură de tipul radarului, pe care l-au experimentat în Arctica, iar cercetătorii sovietici vor examina rezultatele analizelor izotopice a gheții „carotate” la diferite adâncimi. Savantul Albert Bauer și-a propus să transporte în Franță o tonă de mostre de gheăță, din a căror analiză se vor putea deduce fenomenele atmosferice desfășurate odinioară pe continentul antarctic.

Printre obiectivele expediției glaciologice sovieto-franceze — întreprinse în cadrul celor doi „Ani internaționali ai Soarelui calm” inaugurați la 1 ianuarie 1984 — se mai numără: explicarea influenței meteorologice pe care o exercită Antarctică asupra regiunilor îndepărtate ale globului prin intermediul curentilor aerieni și oceanici, studiul raporturilor dintre Soare și frig. Expediția va părăsi totodată o fructuoasă cooperare științifică internațională.

## În jurul unei dispoziții

După cum relatează publicația ilustrată „Revue”, care apare la München, din documentele oficilor de ocrotire a tineretului din R. F. Germană reiese că, în fiecare zi, treizeci de tinere fete părăsesc pe ascuns casa părintească. „Revue” deplinează faptul că anual zece mii de fete își caută norocul vagabondind pe străzi, în pericol la fiecare pas de a fi adenite.

Referindu-se la aceeași situație, revista „Zeit im Bild” consideră că multe din miile de fete

din R. F. Germană care și părăsesc căminul părintesc visează să parvă pe o cale ușoară, ca urmare a influenței exercitate asupra lor de filme, de o anumită literatură, că și de povestirile senzaționale din revistele ilustrate occidentale. Nu este de mirare că numeroase fete sint implicate în scandalurile de moravuri care ajung la cunoștința opiniei publice. Fiecare săptămână, scrie revista, aduce noi cazuri.

In urma numeroaselor scandaluri și a protestelor opiniei publice, Ministerul federal al muncii a dat o dispoziție potrivit căreia „activitatea” tinerelor în baruri, circiumi, localuri de noapte nu poate fi admisă decit dacă fac parte din „personalul de serviciu”. Ca urmare, scrie „Zeit im Bild”, tinerile fără angajament care pînă atunci făceau strip-tease ca „amatoare” pot deveni profesioniste chiar de la vîrstă de 16-17 ani angajîndu-se „fete de ser-



viciu” în localurile respective. Un reporter al săptăminalului „Vorwärts”, dorind să obțină unele explicații în legătură cu lacunele pe care le prezintă dispozițiile ce reglementează angajarea fetelor în localuri rău famate, s-a adresat unui factor de răspundere din Ministerul pentru problemele tineretului și familiei care a declarat reporterului că articolul 2 al constituției federale garantează dreptul alegării libere a profesioniștilor și a locului de exercitare a ei. „De aceea nici nu se poate măcar stabili cite tinere între 18 și 21 de ani lucrează în baruri, localuri de noapte și alte localuri rău famate”...

## „Operațiunea canonieră”

In partea răsăriteană a protectoratului britanic Aden se află sultanatul Mahra, care ocupă o vastă regiune de deșert, înaintind aproximativ două sute de mile în oceanul de nisip din sudul Peninsulei Arabe. Conducătorul formal al populației de aici este considerat sultanul din Socotra, subordonat protectorilor englezi. Locuitořii sultanatului Mahra nu s-au supus însă nici sultanului și nici regimului de protectorat englez instaurat în Aden din 1886.

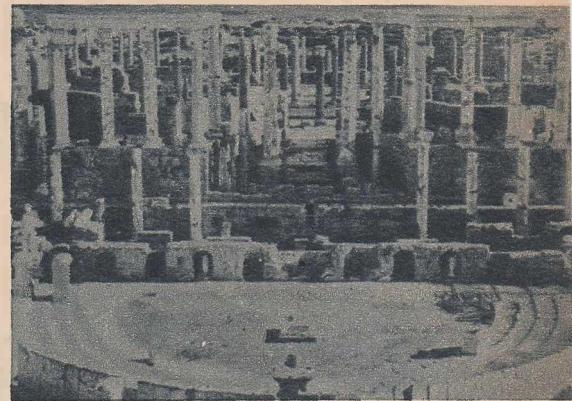
Recent în sultanatul Mahra a avut loc o strânie desfășurare de trupe — o companie a legionii de beduini din Hadramaut, condusă de ofițeri englezi și protejată de o canonieră britanică a ocupat regiunea de litoral și a construit acolo fortificații. Motivul? Săptăminalul londonez „Observer”, care a relatat faptul sub titlul semnificativ „Operația canonieră”, scrie că scopul principal al acesteia a fost asigurarea „protecției intereselor companiilor petroliere „Pan American Hadramaut Oil Co”, filială a trustului american „Standard Oil of Indiana”, care desfășoară lucrări de prospecții geologice în partea de nord a sultanatului Mahra, în apropierea frontierelor cu Arabia Saudită”.

Interesul arătat de compania americană se explică — așa cum arăta „Observer” — prin faptul că „prospecțiunile geologice și seismice efectuate de aceasta au dat rezultate promițătoare (sublinierea ns.) și în curind se va începe forajul”. Iar interesul manifestat de britanici prin această „operație-canonieră” își are substrat în faptul că veniturile provenite din petrolul găsit pe teritoriul oricărui sultanat din cadrul federației urmează să fie administrate de aceasta — adică, în ultimă instanță, de Anglia...

**BĂ  
IMPOTRIVA**

Patru puncte în mare  
de nisip. Sunt geologii  
care vor explora întin-  
dările măslinilor pentru o  
însemnată bogăție. Poate nu  
peste multă vreme, chiar  
în acest loc vor răsui  
conde, uzine, grădini.

**Regiunile aride și semiaride de pe glob ocupă o suprafață echivalentă cu aceea a Africii și Australiei la un loc. Dar știința veacului XX pune la îndemâna omului noi și noi metode ingenioase — unele în curs de înfăptuire, altele în fază de proiect — pentru a duce cu succes**



Aci, pe coasta Tripolitaniei, a înflorit cu mii de ani în urmă vestita Leptis Magna. Situată în centrul unei regiuni roditoare, ea a fost una din cele mai frumoase cetăți ale Africii romane. Astăzi, ruinele se află în plin desert: pustiul a înaintat spre nord...

# TĀLIA DESERTULUI

„Unde e apă, acolo e viață” — iată un adevară cristalizat în proverbele tuturor popoarelor care trăiesc în deserturi. Îl rostesc și locuitorii Karakumului, „țara nisipurilor negre”, și tuaregii Magrebului, și semințile ce colindă pustiul Kalahari, și băştinașii marelui desert australian.

Dar dacă cerul senin ce se boltește deasupra imenselor zone aride se arată vitreg, nelăsind să cadă decât rare și săraci ploi repezi, unde să găsești apă? Desigur, în adîncul pămîntului, sub învelișul fierbinte al nisipurilor. Aici au aflat-o oamenii desertului, timp de milenii, săpind puțuri adânci și întortocheate galerii subterane. Dar, de cele mai multe ori, apa dobîndită pe această cale se dovedește neîndestulătoare nu numai pentru o agricultură intensivă, dar chiar pentru a astimpăra setea omului și a cămilei. Să nu uităm, în adevară, că la  $50^{\circ}$  Celsius, în Sahara sau în Kalahari, nevoie minime de apă ale unui om se ridică zilnic pînă la 10 litri.

Și, totuși, în multe dintre ținuturile aride ale globului se găsesc nefolosite bogate vine de apă, în adîncurile pămîntului. În unele părți ale Saharei, de pildă, ele au fost identificate la adîncimi variind între 150 și 300 metri și reprezentă rezerve potențiale pentru organizarea unor sisteme complexe de irigație și aspersie. Rezervoarele subterane de apă nu au fost însă decît în mică parte studiate — și numai în unele zone continentale mai mult explorate de geologi. Întinse zone



Peste 20 de milioane de locuitori trăiesc în vasta regiune din nord-estul Braziliei denumită „Poligonul setei și foamei”, care acoperă o suprafață cam de patru ori mai mare decât țara noastră. În fotografie, un fermier contemplând resturile turmel sale, moarte de sete.

Mihai Gheorghe ANDRIEŞ

(Continuare în pag. 10)



au rămas încă necercetate, ele putând să ascundă multe surpize. De pildă

#### UN GEAMĂN AL NILULUI... SUB NIL

Acum cîțiva ani hidrologii au identificat în Egipt un curs subteran al Nilului, ce-și poartă apele la adîncimi de 100 pînă la 500 de metri sub matca fluviului, cale de peste 1.000 de km. Acest Nil nevăzut curge lent spre delta geamăului său...

Specialiștii au calculat că, din acest rezervor subteran s-ar putea pompa — cu ajutorul unui sistem hidrotehnic relativ simplu — circa 1.400 de milioane de metri cubi de apă anual, cantitate ce ar asigura irigația a 45.000 pînă la 100.000 de hectare. Astfel, circa opt milioane de persoane ar putea trăi într-o zonă în care azi domnește doar ierburile pale, spinoase, ale pustiului. Este adevărat că apa aceasta nu ar fi în întregime disponibilă pentru irigație, o parte din ea fiind necesară pentru echilibrarea hidrostatică a debitului fluviului de la suprafață.

Dar nu numai în continentul african există atari rezerve subterane. Sondelor acustice ale geologilor le-au semnalat prezența și în subsolul pămînturilor aride din Asia Centrală și în Extremul Orient. În Kazahstan, în Asia Centrală și în Transbaikalia a fost descoperită o vastă rețea de ape subterane, întinsă cît șase mări Azov la un loc. Astfel de rezervoare rănite au mai fost depistate și în desertul din vestul Mongoliei centrale, cît și în provinciile chineze Sinkiang, Kansu,

Tingai, Ŝansi și Ningsia. O rețea de râuri subpămîntene a fost descoperită și în pustiul Taklamakan. În fine, șase mari bazine de ape subterane se găsesc în Australia, cel mai important dintre ele aflîndu-se în regiunile răsăritene ale continentului, zonă în care au fost săpate pînă în prezent 5.000 din cele 7.000 de fîntîni arteziene cîte există pe cel de-al cincilea continent.

#### MUNTII DE GHEATĂ PUȘI LA LUCRU

O altă rezervă de apă o constituie masele ghețarilor și ale zăpezilor eterne din munți înalți care limitează unele deserturi din Asia. Apa încremenită în trupul uriaș al ghețarilor așteaptă să fie deschisă și să-și reincepă ciclul întreînrupt. Ghețarii pot alimenta cu apă pămînturi aride care, avînd asigurate umiditatea necesară, s-ar transforma în ogoare și grădini fertile.

Această perspectivă nu trebuie considerată doar ca o ipoteză optimistă sau ca un plan îndrăznet. Jaloanele acestei acțiuni le-au împlinat nu demult cercetătorii sovietici care au inițiat măsuri complexe în vederea topirii unor ghețari din munții Tiansan și a folosirii apelor rezultate pentru irigația pînăturilor aride din vale. Această încercare cu totul neobișnuită a fost dusă la bun sfîrșit cu ajutorul hidrologilor, aviației și... al Soarelui.

O escadrilă de avioane a lansat de la o mică înălțime deasupra coamei ghețarilor vizăți un nor de carbune pulverizat care, asternîndu-se într-un strat compact pe gheță, a constituit un uriaș covor

negrui. Aceasta a absorbit razele solare, ridicînd sensibil temperatura straturilor de aer înconjurătoare și determinînd astfel topirea straturilor superioare ale masei de gheță. Repetîndu-se de cîteva ori aceste operațiuni în timpul sezonului secetos, s-au colectat în canale și rezervoare mari cantități de apă pentru irigația cîmpurilor.

Acțiunea a avut un caracter experimental limitat. Ea deschide însă perspective hidrologilor și agricolilor de misiune, demonstrînd mariile posibilități ce le oferă ghetarii continentali pentru irigația deserturilor limitrofe.

#### SOARELE ÎMPOTRIVA DEȘERTULUI

Printre sursele de energie care pot fi utilizate în bătălia împotriva deșertului trebuie menționat, în primul rînd, oarecum paradoxal, tocmai Soarele, pe drept cuvînt numit de savanți cea mai mare centrală nucleară din lume. În adevăr, în fiecare minut, el radiază în spațiu cosmic o uriașă cantitate de energie. Este adevărat că din această cantitate planeta noastră primește doar o

particică, și anume 2.200.000.000 de energie cu care, totuși, s-ar putea încălzi de la zero grade pînă la vaporizarea completă a cantității de patru miliarde tone de apă! Aceasta reprezintă o cantitate de energie echivalentă cu cea care ar fi furnizată de 85 milioane de hidrocentrale de tipul celei instalate la Kuibîșev (U.R.S.S.), a cărei putere este de 2.100.000 kilowati.

Utilizarea căldurii solare în scopuri practice constituie preocuparea

noi ramuri a energeticii, helioenergetica, iar unul din obiectivele ei de bază constă în convertirea direcă a energiei solare în energie electrică.

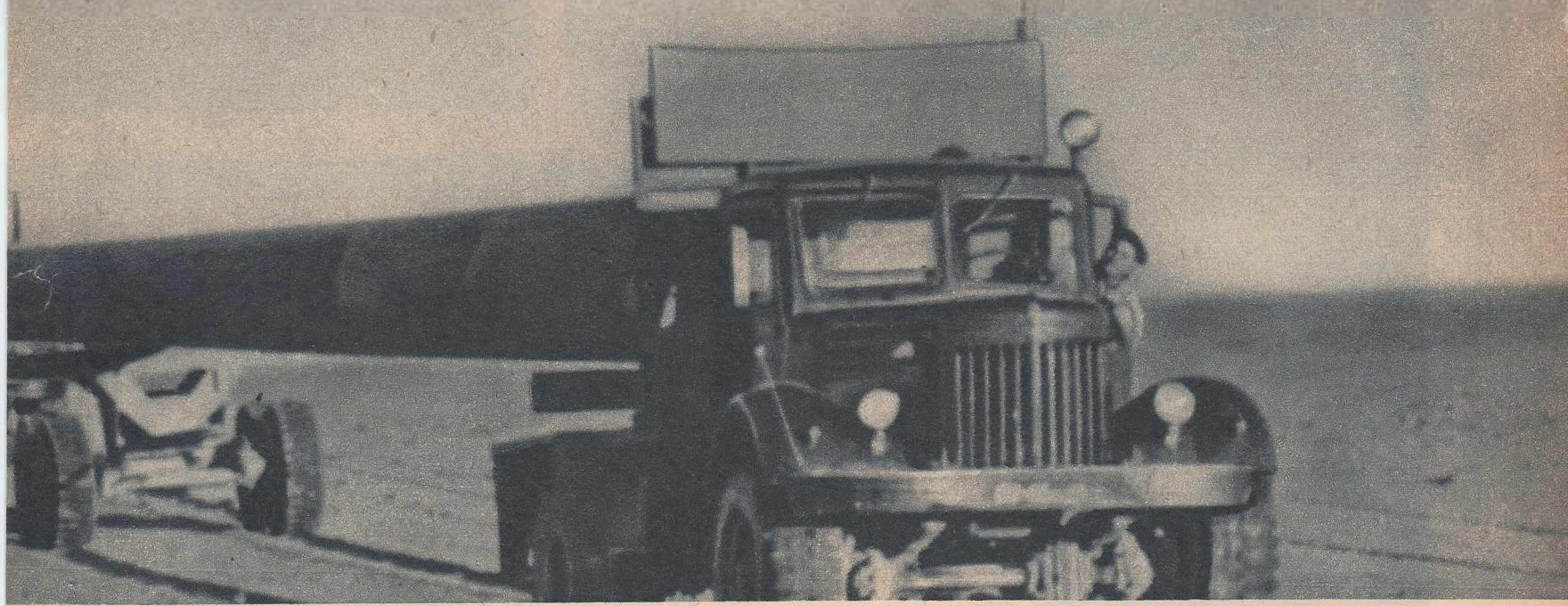
Baterile solare cu semiconductori marchează o nouă și interesantă etapă în energetica mondială. Cristalele de siliciu deschid lărgi perspective, cu atât mai mult cu cit rezervele planetare de siliciu sunt practic inepuizabile.

S-a calculat că dacă s-ar acoperi cu baterii solare numai o zecime din aria deșertului Karakum, s-ar obține energie suficientă pentru toate necesitățile Uniunii Sovietice. Este ușor de închipuit ce s-ar putea realiza utilizîndu-se spațiile nemărginite ale Saharei și ale altor regiuni similare.

Ce frînează extinderea helioelectrostațiilor și în general introducerea pe scară mondială a heliocentrelor? Preul de cost încă ridicat al semiconductořilor. Această piedică va putea fi probabil înălțată într-un viitor apropiat, aşa cum s-a reușit ca în numai cîțiva ani să se ridice randamentul fotoelementelor — respectiv al baterilor solare — care acum zece ani nu converteau decît 8-10% din energia solară radiantă, iar azi dau un randament îndoit. Recent experimentări în laborator au dat rezultate și mai promînătoare: un randament de 25%.

#### BARAJE DE... VÎNT

Vîntul a furat apă. Trudind, el o va aduce înapoi din adîncuri. Energia eoliană — forța vînturilor — poate fi folosită pe scară largă pentru a asigura o parte din energia necesară atât pentru pomparea



apelor subterane, cit și pentru alimentarea cu electricitate a unităților agricole ce se vor dezvolta în depururi.

V-ați întrebat ce putere are vîntul? Considerabilă. S-a socotit că un vînt ce bate cu o viteză doar de trei metri pe secundă poate produce anual — rotind paletele unor motoare eoliene dispuse în serie, ca pionii pe o tablă de șah, la o distanță unul de altul egală cu 15 diametre ale roții de vînt — 445.000 kilowat-ori. Să aceasta doar de pe o suprafață de un kilometru pătrat, fiecare motor colian având o putere de circa 300 kilowatii.

Desigur, în arile vaste ale dezertelor, unde vîntul bate aproape permanent și cu viteze mult mai mari, energia eoliană ar crea „din nimic” adevarate fluvii de electricitate. Vîntul — „cărările albastre” — poate asigura de 3.000 de ori mai multă energie decât cea furnizată de cărburile folosit azi în acest scop pe plan mondial.

Vîntul poate fi luat astfel și el ca tovarăș de muncă, alături de Soare în bătălia împotriva dezertului.

#### ÎN DEȘERT, UN FAGURE DE O JUMĂTATE DE KM

Inchipuiți-vă înălțindu-se din orizontul dezertului un catarg metalic înalt, de care este fixat, vertical, un disc perforat de zeci de alveole, ca celulele descoperite ale unui fagure. Pe acest disc, cu un diametru de 500 metri, sunt fixate cu ajutorul unor ampenaje speciale, în fiecare alveolă, rotoare eoliene. Mai precis: 224 de rotoare — tot atâtea generatoare, cu o putere considerabilă: 100.000 kilowatii. Acest sis-

tem complex de rotoare este orientat de mecanisme automate astfel încât să ia „în piept” vîntul din orice parte ar sufla, discul rotindu-se în jurul axei-suport în direcția cuvenită.

Iată doar unul din proiectele energeticienilor...

Este adevarat că instalațiile de forță eoliene prezintă neajunsul că nu funcționează decât în perioadele cînd bate vîntul, iar în orele cînd acesta începează să sufle, ele stagniază. Aceasta poate produce perturbări în desfășurarea activității industriale locale, căreia trebuie să i se asigure un debit permanent de energie electrică. O serie de soluții au fost găsite și la această problemă. În primul rînd, evident, acumulațoarele obișnuite.

S-au elaborat, de asemenea, proiecte pentru o serie de tipuri de stații de compensare: termo și hidroacumulatoare. Cele din urmă sunt cele mai economice și funcționalează pe următoarea schemă: în perioadele de activitate intensă a curenților colieni, centrala pompează o cantitate excedentară de apă, pe care o debitează într-un mare bazin de retenție. În perioadele de acalmie, apa se scurge din rezervorul respectiv de la o anumită înălțime, antrenind în cădere paletele unei serii de hidrogeneratoare care dau naștere energiei electrice. Evident, acest circuit determină un consum de energie relativ ridicat, astfel încât să-uu prevăzut și alte variante, cea mai interesantă fiind aceea de a se echilibra randamentul generatoarelor eoliene dintr-o regiune mai vastă prin așa-zisa autocompensare.

Formula e simplă. Centralele

eoliene situate în zonele aride — ce s-ar întinde pe mii de kilometri pătrați, cu clima locale diferite — ar fi conectate într-un sistem unic, prin linii de înaltă tensiune astfel încât surplusurile unităților din zonele cu o intensă activitate a curenților aerieni să compenseze producția de energie electrică redusă a generatorilor eoliene aflate în zonele de acalmie.

Iată dar că se apropie ziua când vechiul proverb „cine seamănă vînt culege furtună”, va suna: „cine seamănă vînt culege... energie electrică”.

#### GEOTERMOCENTRALE ORIGINALE

În zonele aride o altă sursă locală de energie, ieftină și practică, aproape inepuizabilă, o constituie utilizarea apelor termale subterane. Unele zone continentale, ca cele din Asia Centrală și Australia, cuprind în subsolul lor ape fierbinți, a căror temperatură atinge în unele cazuri 80° Celsius. Teoretic, geotermocentralele funcționind cu această apă caldă pot asigura, în permanență și foarte economic, o putere mare. Dar aceste surse sunt rare și restrânsă ca debit.

Regiunile litorale oceanice în zonele toride oferă condiții prielnice pentru instalarea de centrale termoelectrice care să funcționeze utilizând diferențele termice sensibile dintre apele superficiale ce scaldă coastele continentale și păturile de apă reci din fundul oceanului în zonele cu țărmuri abrupte. În adevărt, în zona tropicală și ecuatorială, apele oceanului ating 20° plină la 27° Celsius, în vreme ce

Drumul cămilor, al deșertului, devine drumul gazului și al industriei. Pe întinderile cîldătoare pustii ale acestei regiuni din Asia Centrală se transportă acum țevi pentru construirea unei conducte de gaz.

în straturile mai profunde, la 300-500 metri, temperatura coboară până la 8-10°.

Cum se prezintă o centrală funcționind pe baza acestor diferențe termice?

Apa mai căldă, introdusă în cazane la presiuni de 0,03 atmosfere, fierbe chiar la 25-30°. Aburii rezultați antrenează turbogeneratorul, apoi se condensează cu ajutorul apelor reci din adîncul oceanului, aduse la suprafață cu ajutorul unui sistem simplu de conducte și electropompe. Astăzi instalații pot produce cantități însemnante de energie electrică și, eventual, în secundar, apă potabilă (rezultată din demineralizarea apelor oceanice înainte de a fi introdusă în cazane), gheață și sare comestibilă și industrială.

Înăcă în zilele noastre funcționează astfel de centrale în unele regiuni tropicale, deocamdată însă cu un randament redus. Principiul lor de funcționare vădindu-se a fi eficient, se întrevăd posibilități reale ca în viitor ele să devină una din pîrghiile de ridicare a potentialului energetic al regiunilor aride și semi-aride.

...Desigur, în cele de mai sus nu am putut aminti decât cîteva din asemenea „pîrghii”. În realitate, ele sunt mult mai numeroase.

Mereu alte și alte descoperiri științifice vin să completeze arsenalul pașnic cu care omul va putea lupta cu tot mai mult succes împotriva secerii și a foamei, pentru a aduce belșugul pe întinderi din ce în ce mai vaste ale planetei noastre și a apropia ziua când va transforma în grăinare toate deșerturile pămîntului.

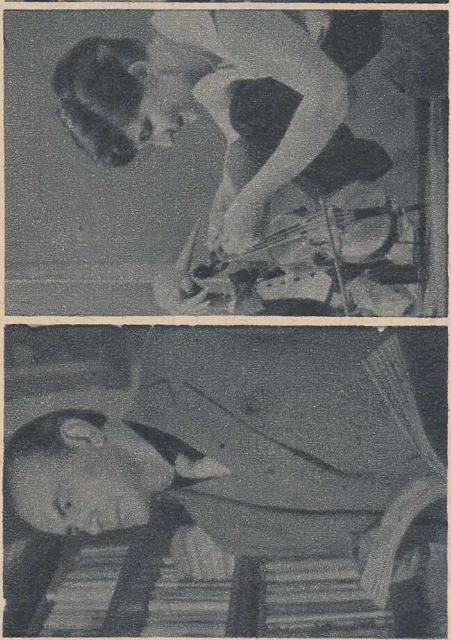
Mihai Gheorghe ANDRIES

**PENTRU MERITE DEOSEBITE** în activitatea desfășurată în domeniul teatrului, muzicii și artelor plastice, numerosi oameni de cultură și artă au fost distinși cu titlurile de : "Artist al poporului din Republica Populară Română", "Maestrul emerit al artei din Republica Populară Română" și "Artist emerit al Republicii Populare Române". Vă prezentăm cîțiva dintre artiștii recent distinși.

## AGENDA FLAGĂRA



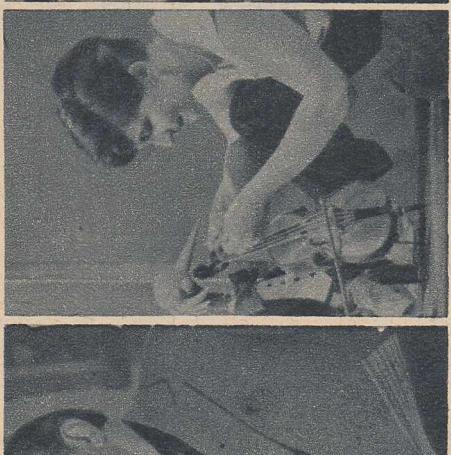
**Pictorul Alexandru Ghenea,** Actorul Stefan Cluhotărău, artist al poporului.



**Sculptorul Ion Irimescu,** artist al poporului.



**Actrița minuită Dorina Tanasescu,** artistă emerită.

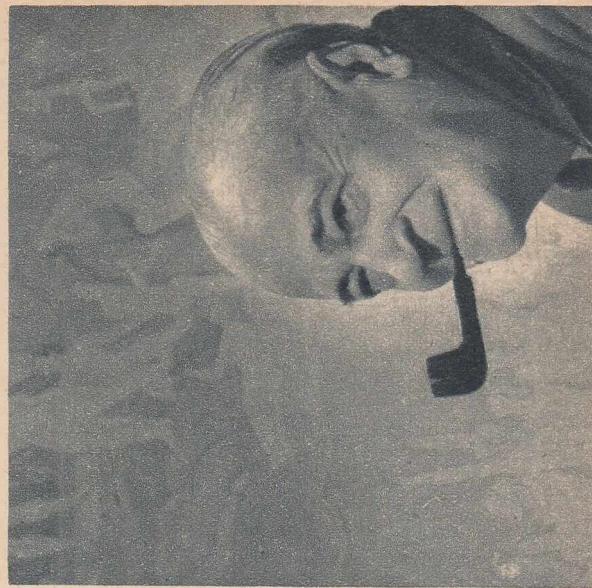


**Actorul Stefan Mihăilescu Brăile,** artist emerit.

**In cursul lunii februarie vor sosi în țara noastră surorile Josette și Yvette Roman, pianiste din S.U.A. Artistele, de origine franceză, au studiat la Conservatorul național din Paris, făcind apoi parte din Orchestra simfonică din San Francisco. Ele au desfășurat o bogată activitate în săile de concert ale lumii și la posturile de radio. Surorile Roman vor prezenta un recital la București (în repertoriu: lucrări de Mozart, Schumann, Bruch, Ravel etc.), urmând să concerteze și la Timișoara.**

Prezentarea paginilor celor mai însemnate din istoria teatrului constituie o preocupare a multor instituții teatrale din țară. Pe această linie, un corespondent al nostru ne semnalizează că nu deinde la Timișoara a avut loc deschiderea unui ciclu de conferințe (ce vor fi insotite de exemplificări științifice) închinat prelegerile — o incursiune în perioada de început a teatrului nostru — a fost înțintată celei de-a XX-a aniversări a Eliberării de sub jugul fascist.

Fotoreporterul nostru a făcut de curind o vizită în atelierul sculptorului Corneliu Medrea, artist al poporului. În plină activitate creatoare, artistul lucrează actualmente la o compozitie intitulată "Apoteoză poeului Mihail Eminescu" (în fotografie); maestrul Corneliu Medrea în fața proiectului acestor lucrări și fotodată are în studiu o altă sculptură, "Victoria", care exprimă izbindă poporului nostru în lupta sa pentru eliberare. Ea este închinată celei de-a XX-a aniversări a Eliberării de sub jugul fascist.



Vă prezentăm pe cunoscutul cintărat "Francez" Gilbert Beaucaud care, în luna aceasta, va fi oaspetele "Aril noastre". Artiscul, absolvent al Conservatorului din Nisa, este deosebit de talentat și compozitor. El a compus muzica filmului "Băieții pleacă la războut" care a rulat și pe ecranurile noastre. A apărut de asemenea în cteva filme ca principal interpret și compozitor al muzicii acestor filme. Unele din cîntările sale au făcut parte din repertoriul celebrei cintărate Edith Piaf.

"Audrey Hepburn demonstrează o dată în plus că e de neînlocuit", afirmă revista franceză "Jours de France", deoarece acasă înzestrată "actriță americană". În literatură cu creația ei din filmul "Sarah", realizată de regizorul Stanley Donen. Fiechind un interesant cuplu împreună cu Gary Grant, unul din actori vechii generații, neștiută, interpreta a Natasei Rostova din "Razboi și pace", își dovedește din nou talentul, personalitatea și umorul (deși filmul este o istorie politistică, presată cu nenumărate cadavre).

Prima manifestare a Teatrului de stat T.G. Mureș în cadrul "Anului Shakespeare" a fost prilejul de reluarea comediei "A doua preceea noapte". În interpretarea colectivului secției române, Regia este semnată de Eugen Mercur. Vor mai fi prezentate premergătoarele festive cu capodoperele "Othello" (spectacol română), "Richard al III-lea" (spectacol naștiardă) și "Romeo și Julietă" (stadioul Institutului de teatru "Szenegyrgy István"). În fotografie: Viola (Maya Indriș) și Orsino (Valeriu Popescu) în "A doua preceea noapte".



Cu prilejul festivalului "Anului Wagner", cineastul din R.D. Germania an început turnarea unui film după opera "Olandezul zhurător" a maestrului compozitor. Regia este semnată de Joachim Herz, directorul Operei din Leipzig. Pentru rolul principal feminin, cel al Senta, a fost solicitată Anna Prucnal. (În fotografie), tinăra, artistă poloneză, remarcată în empatonantul poem, cîinem atografic "Soare și umbrelă". Alături de ea apare acordul Fred Dürren, iar vocea apartină Gerdel Hannemann și lui Rainer Lüdke.



Multi ani de zile fratii Eduardo, Pepino și Titina De Filippo au jucat un rol dintr-o liniștită în viață artistică a Italiai. Primul, dramaturg consacrat și actor de teatru și film, secundul, un comic deosebit de înzestrat, iar cea de-a treia, acrîtita de drama și comedie. Prin moartea Titinei De Filippo teatrul italian pierde o plimbare grea. În fotografie: scena din actul III al piesei "Flumena Marcano" de Eduardo De Filippo. Quocata și Eduardo De Filippo. Interpretează Titina și Eduardo De Filippo.



fie

rești". La... modestie trebuie să remarcăm că deși nu are un... stagiu prea vechi, la această competiție au luat parte cei mai buni handbaliști din Europa. Existenta ei este legată de un campionat mondial. În 1958, la întrecerea celor mai bune echipe de handbal în 7 din lume — era în R. D. Germană — reprezentativa noastră masculină nu a strălucit. La întorcerea ei în țară, tehnicienii noștri au ajuns la concluzia că rezultatele modeste se datorează și lipsei de contact cu echipele de pe hotare. Toată lumea era de acord că progresul jucătorilor noștri, însăși dezvoltarea handbalului ar putea fi usurată printr-o competiție anuală care să aducă la București echipe din cele mai valoioase și cu jucători renumiți. Si din aceste frântări s-a născut „Cupa orașului București”.

Competiția a început să se bucure de prețuire din ce în ce mai mare și din partea oaspeților, și din partea gazdelor. A devenit repede cunoscută și de ea se vorbește acum la Copenhaga și Praga, la Budapesta, Belgrad și Berlin, la Moscova și Magdeburg și în alte orașe din Europa. Si cred că nu peste

„apola de la Moreasca au evoluat portari faimoși ca Bent Mortensen și Jiri Vicha; și au demonstrat virtuozitatea jucători ca Herman, Rada, Mares, Nielson, Tertvadze, Ivakin, Pfeiffer, Karadja și mulți alții. În primul an (singurul, de altfel, cind n-a fost cucerită de ai noștri), Mozer — care mai tîrziu avea să devină unul din cei mai buni jucători de pe continent — a fost o adeverărată spaimă pentru portari: el a marcat 40 de goluri din cele 63 inscrise de Știința Timișoara (unde juca pe atunci), devenind golgeterul turneului. Iar alături de el, jocurile au dat prilejul de afirmație și altor tineri handbaliști printre care Cornel Oțelea și Mircea Costache II, actuali maestri emeriți ai sportului.

Următoarele trei ediții au coincis cu trei victorii ale echipei Bucureștiului. Revanșă cu H. G. Copenhaga din 1960 nu o vom uita ușor. A fost un joc splendid și o victorie atât de clară încât jucătorii veniți din țara lui Andersen au fost nevoiți să-și scoată pălăria în fața handbalului românesc.

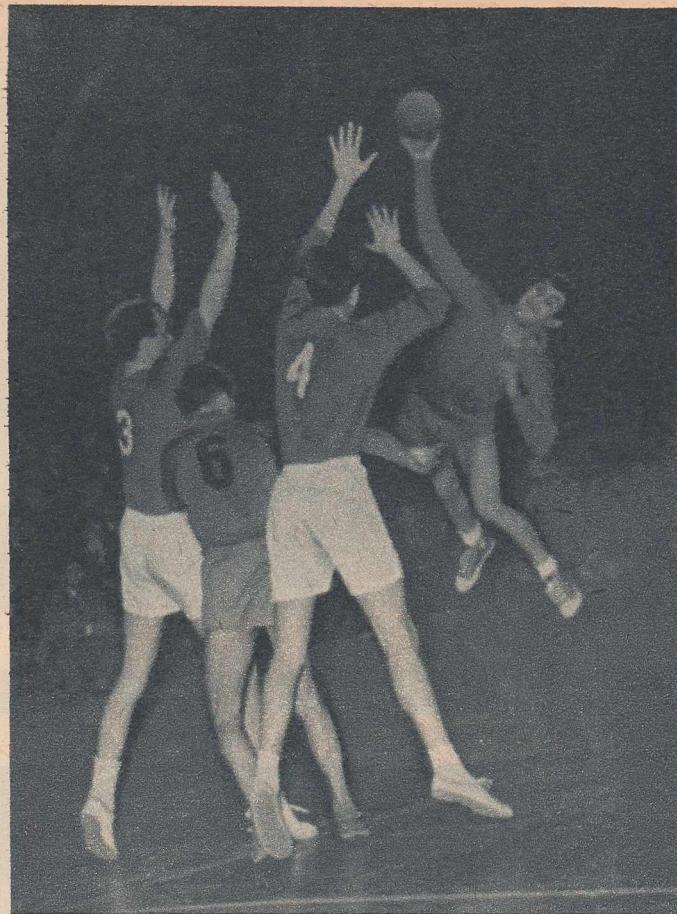
În dreptul anului 1961: deplasare la Cluj. Si aici, însă, adversari de valoare, jocuri de rară

frumusețe, spectacole cu „casa închisă” și... din nou victoria Bucureștiului. Au evoluat atunci și mulți jucători tineri. În 1962 s-au remarcat jucători ca Samungi, Eftimie, Paraschiv, I. Popescu, Goran, Marinescu și alții, dintre care unii au ajuns în echipa națională. (Pe cind și celalăți?)

„Cupa orașului București” a reușit să corespundă scopului pentru care a fost creată, avind

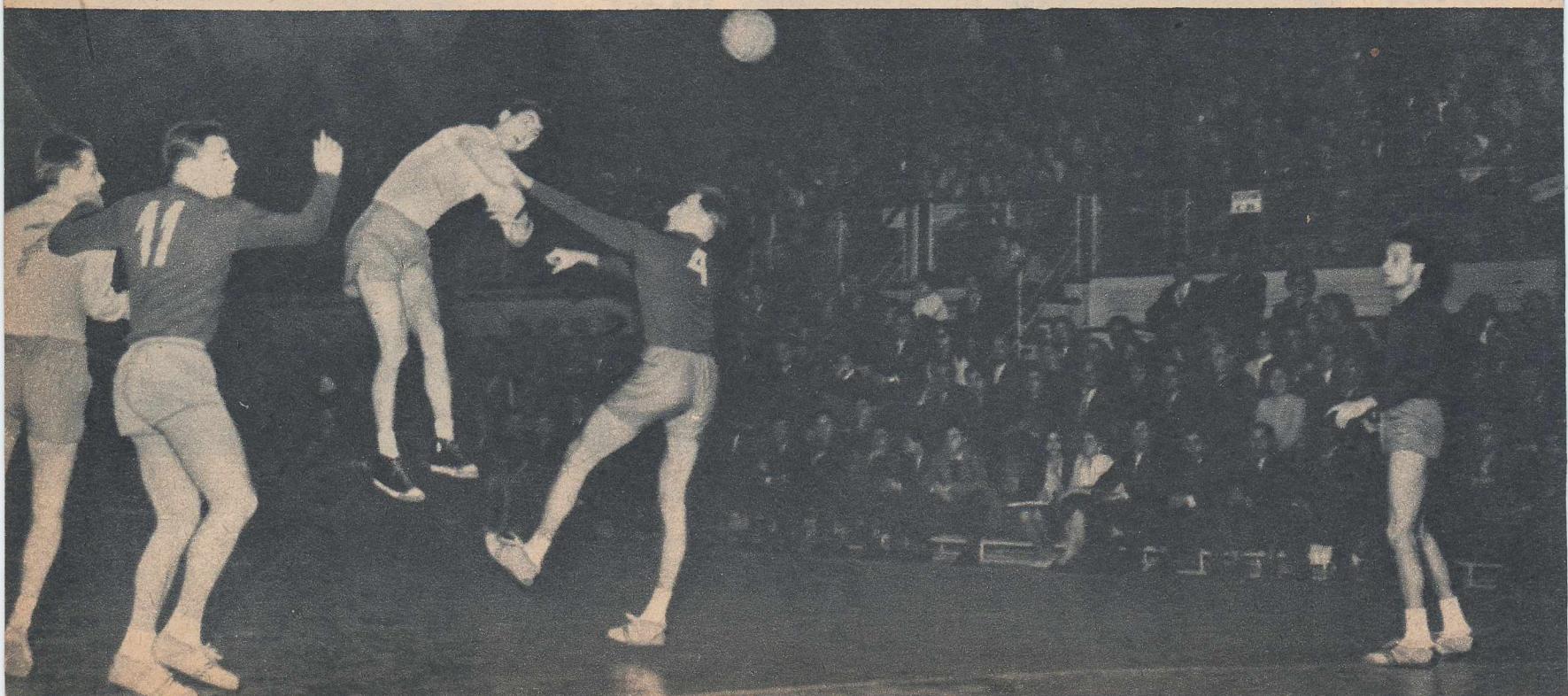
un rol major în impulsionarea handbalului la noi. A cincea ediție — jubiliara — are loc cu o lună înainte de începerea campionatului mondial de handbal. Sperăm într-o continuitate a victoriilor românești atât în cadrul cupei cit și la campionat, unde avem de apărat titlul mondial cucerit acum 3 ani.

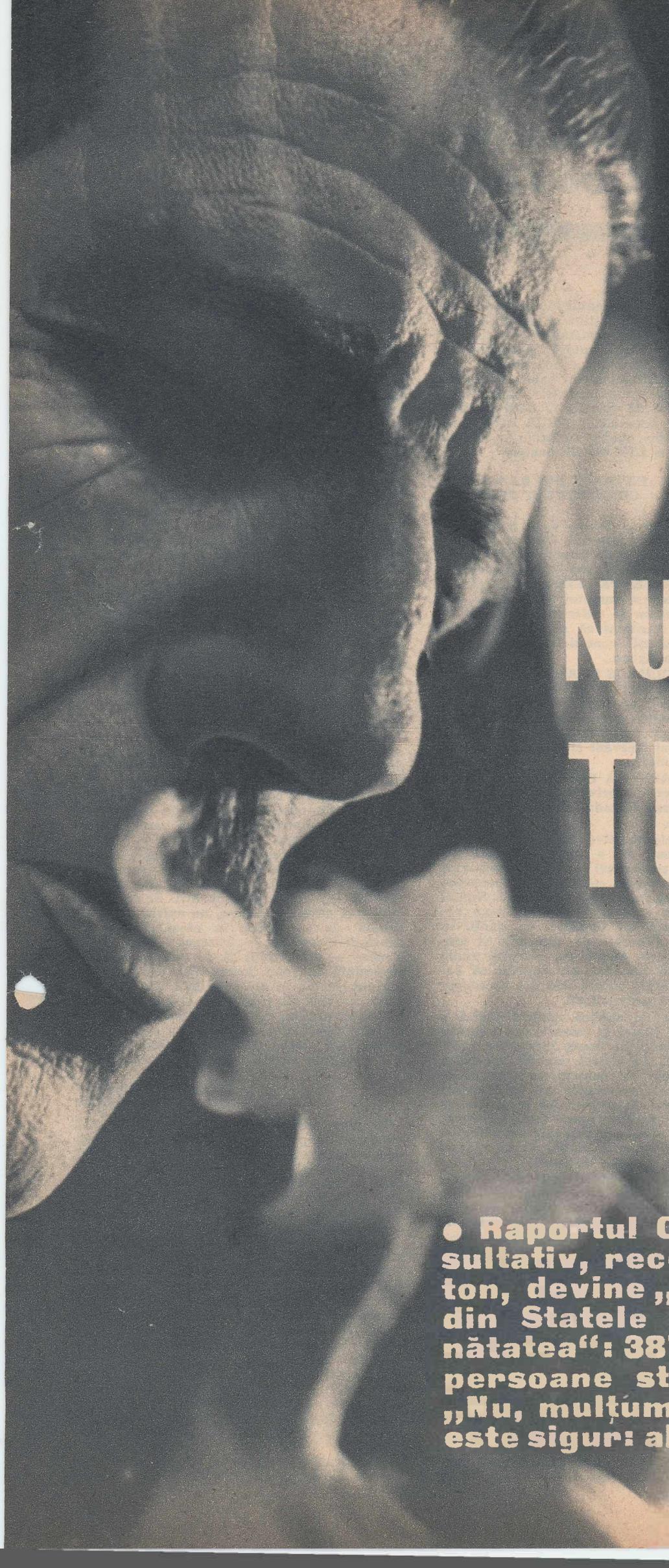
Petru GĂȚU  
Adrian VASILIU



1960—ediția a doua a cupel, dar prima câștigată de noi. În fotografie, un aspect din meciul București —H.G. Copenhaga.

Fază din meciul București—Magdeburg (ediția 1962). O aruncare la poartă, executată de Virgil Hnat.





# FUMATI ? NU FUMATI ? TUTUNUL PRO SI CONTRA

• Raportul Comitetului federal consultativ, recent publicat la Washington, devine „cartea cea mai cerută“ din Statele Unite. „Fumatul și sănătatea“: 387 de pagini, 1.123.000 de persoane studiate • „O țigareta?“ „Nu, mulțumesc, am citit“ • Un lucru este sigur: abuzul de tutun dăunează.

# Fumați? Nu fumați? Tutunul - pro și contra

În auditoriul Departamentului de Stat, rezervat de obicei conferințelor de presă ale președintelui, așteaptă peste 200 de ziaristi. În fața culoarului lateral, unde se află cabinele telefonice de presă, sunt postați polițiști; nimeni nu are voie să le folosească. La ora 9,40 se distribuie raportul: 387 de pagini, 171.000 de cuvinte. În sală, fumatul opri! Din cind în cind, unuia sau altuia dintre ziaristi i se permite să iasă într-o săliță alăturată ca să tragă un fum. Si această săliță este păzită.

După ce participanții au parcurs întreg raportul, la ora 12 fix începe conferința de presă.

Prima întrebare: Membrii comitetului sunt furnizați?

Răspuns: Cinci nu fumează, trei fumează țigarete (unul se va strădui să renunțe la acest obicei), iar doi — țigari de foi.

S-ar fi putut crede că întrebarea (și răspunsul) nu era la locul ei și că în orice caz constituia un preludiu ciudat la o conferință de presă convocată în marele auditoriu al Departamentului de Stat. Si totuși „întrarea în materie” ținea de fapt de miezul problemei. Căci raportul dat publicitatii la Washington acum cîteva zile, în aceste condiții oarecum neobișnuite, se occupa numai de o singură problemă: aceea a legăturii dintre fumat și sănătate. Este de altfel titlul oficial al raportului întocmit de un comitet federal consultativ, care, lucrînd sub conducerea șefului serviciului sănătății al S.U.A., dr. Luther Terry, și-a început activitatea în vara anului 1962. Misiunea comitetului constă în elaborarea unor recomandări pentru o eventuală acțiune a guvernului federal în problema fumatului.

După o lună de aproape doi ani — răstimp în care a fost studiat un material statistic de un volum impresionant — comitetul și-a întocmit raportul. Înțind secrete, pînă în ultima zi, concluziile sale, el a fixat pentru conferința de presă o zi de sărbătă, în scopul de a evita repercușiuni bruse la bursă asupra acțiunilor companiilor producătoare de țigarete.

## DE LA PACIFIC LA ATLANTIC

După cum era de așteptat, raportul federal a suscitat un uriaș interes. Atât pe plan pur medical, cât și prin implicațiile sale asupra „businessului”. Fără a mai vorbi de faptul că el vizează, doar în Statele Unite, într-o măsură mai mare sau mai mică, 70.000.000 de fumători...

„Televiziunea și radioul — scrie corespondentul revistei «Paris Match» — au difuzat programe de informații de o jumătate de oră sau de un ceas, explicind pozițiile pro și contra. Or, contra domină. De la Pacific la Atlantic nu se vorbește decit de această problemă. Unii declară că vor renunța la fumat. Pretutindeni oamenii refuză țigaretele spunind: «Nu, mulțumesc. Am citit...». Sunt de așteptat reacții serioase din partea unor fumători speriați... Totuși, nici financiarii din Wall Street, nici producătorii, nici firmele de televiziune nu se arată prea neliniștiți. «Publicul va uita, aşa cum s-a întîmplat și prima dată» — se spunea pretutindeni. Si drept exemplu se aminteste că raportul din 1962 al Colegiului regal al medicilor din Marea Britanie a făcut să scădă vinzările de țigarete cu 12,5%, în cele două lumi care au urmat publicării, pentru ca în iunie 1962 vinzarea să revină la nivelul din 1961” — conchide corespondentul din Washington al revistei „Paris Match”.

Dacă pare încă prematur a desprinde, în ansamblul lor, implicațiile și urmările raportului „Fumat și sănătatea” — cu atît mai mult cu cît însăși autorii, specialiști cu reputație, și-au formulat concluziile cu circumspectie — principalele sale constatări pot servi de pe acum medicilor și publicului larg ca bază de discuții. O bază de discuții serioasă, deoarece raportul înglobează rezultatele unor studii medicale succesive făcute asupra a 1.123.000 de oameni!

## EXTRASE DIN RAPORTUL COMITETULUI FEDERAL

....In scopul de a aprecia dacă fumatul și alte utilizări ale tutunului dăunează sănătății sau sunt legate de anumite boli specifice, comitetul a făcut trei studii paralele:

1) EXPERIENȚE PE ANIMALE. Animalele au fost expuse fumului de tutun și gudroanelor, precum și diferenților compuși ai acestora. S-a constatat că șapte din aceștia din urmă (compuși aromati și policiclici) sunt substanțe cancerigene...

2) STUDII CLINICE ȘI AUTOPSII. Observații asupra a milioane de pacienți și autopsii efectuate pe milioane de fumători și nefumători dovedesc că multe deregulații ale funcțiunilor vitale, ale organelor, celulelor și țesuturilor se întîlnesc mai frecvent și într-o formă mai gravă la fumători...

3) STUDII ASUPRA POPULAȚIEI. Un alt grup de materiale privind legătura dintre fumat și diverse maladii provine din studii epidemiologice.

In studii retrospective, cazurile unor fumători suferinți de o anumită boală (de pildă cancer pulmonar) au fost comparate cu grupe de control compuse din persoane care nu suferă de boala respectivă. Numai în ce privește cancerul pulmonar s-au realizat în ultimii ani 29 astfel de studii. În cluda multor diferențe de concepție și metodă, toate aceste studii, cu excepția unei singure (privind femeile), au dovedit că fumătorii de țigareta suferă mai des de cancer pulmonar decit nefumători.

Un alt tip de analiză epidemiologică a relației dintre fumat și mortalitate îl reprezintă șapte studii în masă, înșăptuite începând din 1951. În cadrul acestor cercetări, un mare număr de oameni au răspuns la întrebări privind obiceiurile lor de fumat sau nefumători. S-au cercetat și actele de deces ale celor care au murit după începerea studiului, și astfel s-a calculat mortalitatea totală, precum și mortalitatea la nefumători și la fumători de diverse tipuri.

„Din cele 1.123.000 de persoane cuprinse în cele șapte studii sus-menționate și care au furnizat date utilizabile privind obiceiurile lor de fumat (precum și informații de altă natură, de pildă vîrstă) 37.391 au decedat în luniile sau în anii care au urmat începerii studiului (1951—n.t.). Cifra se referă la bărbați; deocamdată nu au putut fi folosite datele privitoare la femei.

„Făcind abstracție de natura bolii care a provocat decesul, mortalitatea în rindul fumătorilor bărbați întrăcește cu aproape 70% — mai precis: 68% — pe cea din rindul nefumătorilor.

Din datele combinate ale celor șapte studii reiese că la fumătorii de țigareta decese datorate unor boli au fost mai numeroase decit la nefumători. Anume: cancer pulmonar (de 10,8 mai multe decese), bronșită și emfizem (6,1), cancerul laringelui (5,4), cancerul gurii (4,1), cancerul esofagului (3,4).

ulcer peptic (2,8), grupul afecțiunilor aparținând cardiovacular (2,6).

„In general, cu cît crește numărul țigarelor fumate zilnic, cu atît sporește mortalitatea. La bărbații care fumează pînă la 10 țigarete zilnic ea este — conform celor șapte studii — cu 40% mai ridicată decit la nefumători. Pentru cei care fumează zilnic 10-19 țigarete, ea intrece cu aproximativ 78% mortalitatea din rindul nefumătorilor; la cei care fumează 20-39 țigarete pe zi, este cu 90% mai mare; în fine, pentru cei care fumează peste 40 de țigarete pe zi, mortalitatea este cu 120% mai mare.

„Din două studii care au consemnat și gradul de inhalare a fumului reiese că mortalitatea în cadrul unei anumite categorii de fumători este mai mare la cei care trag fumul în piept.

„S-au analizat în cele șapte studii și relațiile posibile dintre mortalitate și alte forme de folosire a tutunului, constatindu-se că mortalitatea în rindul celor care fumează mai puțin de cinci țigări de foi pe zi este practic identică cu cea observată la nefumători. La bărbații care fumează mai mult de cinci țigări de foi pe zi mortalitatea este doar cu puțin mai mare decit la nefumători.”

Este interesant de subliniat că raportul comitetului infirmă o părere larg răspândită privind efectele nocive ale nicotinei; de fapt nu aceasta este cea care joacă un rol important ci, așa cum s-a arătat mai sus, o serie de compuși ai fumului de tigară (hidrocarburi aromate policiclice) care, la anumite, au provocat cancer.

In concluzie raportul subliniază că, probabil, între complexul pe care-l reprezintă fumul de tutun și o boală sau alta care se declară într-un organism atât de complex cum este corpul omului, nu există o relație simplă de la cauză la efect. „Ceea ce constată raportul — observă «New York Times» — este faptul că fumatul țigarelor reprezintă în mod foarte clar cel mai important factor în anumite boli. De pildă în boile cronice ale plămănilor și ale bronhiilor s-a constatat că relativă importanță a fumatului țigarelor, ca un factor cauzal, este «mult mai mare» decit impuritățile aerului sau condițiile specifice anumitor profesioni.

## PISICILE GRASE — CEI „6 MARI” AI TUTUNULUI

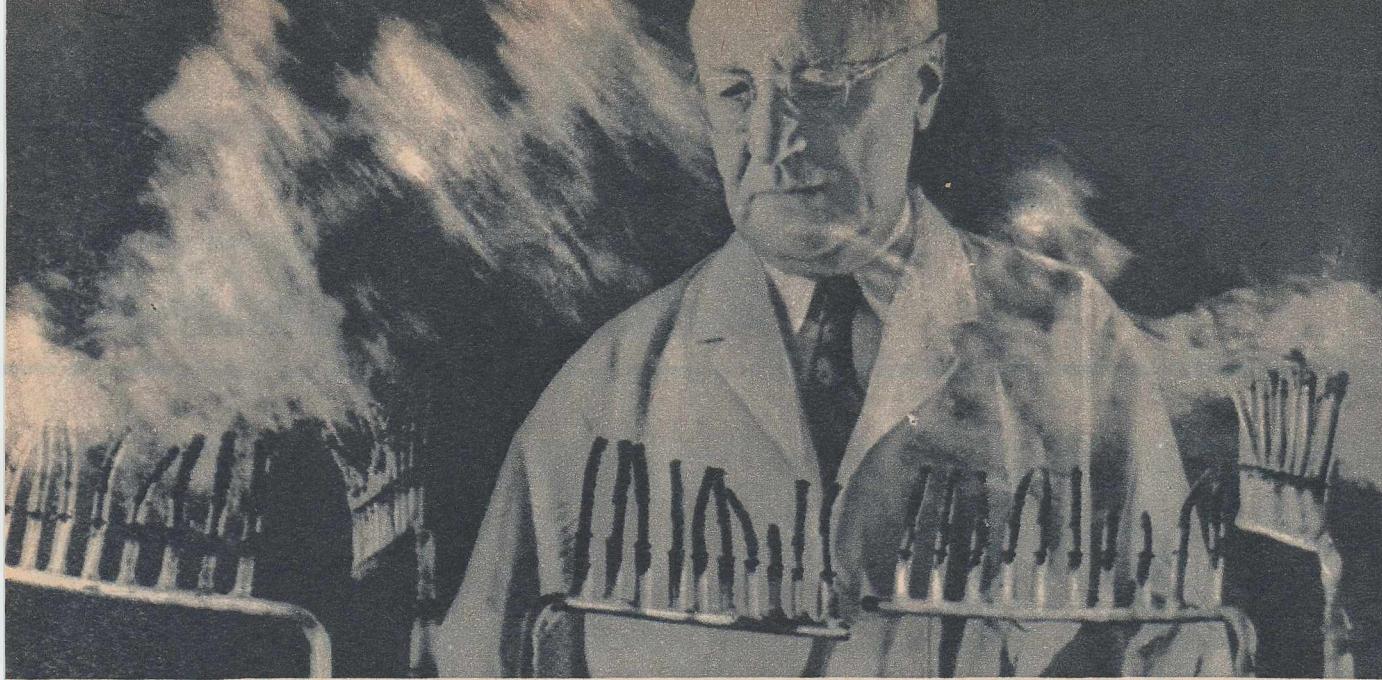
In presa americană și în opinia publică americană raportul comitetului Terry a provocat discuții aprinse. Competența științifică a autorilor și imparțialitatea lor nu sint puse în cauză nici chiar de către companiile din industria tutunului, care s-au declarat de acord, la timpul lor, cu componenta comitetului.

Ceea ce nu înseamnă că mariile companii sint de acord și cu concluziile. La Washington, cîteva ore după publicarea raportului, George Allen, președintele Institutului tutunului („Tobacco Institute”), a declarat corespondenților de presă și de televiziune: „Raportul dovedește prea mult sau prea puțin. Doar continuind cercetările vom putea găsi adeverul“.

„Punctul de vedere al lui George Allen esteabil — comentea «Paris Match». El urmărește să creeze impresia că producătorii de țigarete sint de partea publicului“.

Este ceea ce remarcă și „Le Monde”, care scrie:

„Fabricanții de țigarete vor trebui să dea dovadă de multă flexibilitate. Ei nu pot res-



**ROBOTUL CARE FUMEAZĂ... ACEST APARAT PERMITE SPECIALIȘTILOR SĂ STUDIEZE MULTILATERAL EFECTELE FUMATULUI AVANTAJUL ROBOTULUI: „CONSUMAREA CONCOMITENT UN NUMAR IMPRESIONANT DE TIGARI SI... NU SE IMBOLNAVEȘTE.**

**CU ACEST DISPOZITIV SE MĂSOARĂ CANTITATEA DE NICOTINĂ DINTR-O TIGARETĂ. RAPORTUL COMITETULUI FEDERAL CONSULTATIV AFIRMA CĂ NU NICOTINA ESTE ACEEA CARE DĂU-NEAZĂ SANATATEL.**

pinge în mod categoric concluziile comitetului guvernamental de studii, la a cărui constituire și-au dat girul; se vor mulțumi însă să exploateze pasajele din raport în care, din probității științifică, se face distincție între cauzele sigure și prezumții cu mare probabilitate de adevăr. Producătorii vor afirma că lucrurile nu sunt de loc clare în ceea ce privește efectele cancerogene ale tutunului. Nu implică oare aceasta necesitatea unor noi experiențe? Firmele interesate vor pleda pentru «strângerea de noi informații» în laborator — acțiune pe care se declară gata să subvenționeze».

Marile companii dispun de multe posibilități de manevră. Cifra de afaceri a businessului tutunului se ridică la 7.500.000.000 dolari anual, adică la aproape zece la sută din întregul buget al Statelor Unite! Nu degeaba cei „6 mari” — companiile „Philip Morris”, „Liggett and Myers”, „American Tobacco Company”, „R. J. Reynolds”, „Lorillard and Company”, „Brown and Williamson

Tobacco Corporation” — sunt denumite „Fat Cats” (pisicile grase). Pe de altă parte, milioane de americani trăiesc aproape exclusiv de pe urma tutunului: 750.000 de cultivatori din sud, aproape 100.000 de muncitori în fabricile de țigarete, sute de mii de comercianți mici și mijlocii, fără a mai vorbi de marile firme de distribuție și agențiile de publicitate (doar într-un singur an pentru reclama făcută produselor de tutun s-au cheltuit numai la radio și televiziune 170.000.000 dolari).

Toată această structură uriașă, peste care tronează Pisicile Grase, are o pondere prea mare în viața economică a S.U.A. pentru ca un simplu raport, fie el cit de voluminos și de documentat, să zguduească prea serios. De altfel, înseși concluziile comitetului au în vedere în special efectele dăunătoare ale abuzului țigarelor. Drept care, fabricanții de țigări de foii au toate motivele să se felicită. „De pe acum — jubila Edgar Cullman, președintele companiei «General Cigar», ale cărei birouri somptuoase sunt instalate în cele 44 de etaje ale unui zgârie-nori cu peretei „de sticlă” — vinzarea produselor firmei s-a înviorat. Tânării revin la cigarilloș, iar tot ceea ce industria va pierde prin țigarete o va reciști prin țigările de foii” — a declarat Cullman.

### Raportul „Fumatul și sănătatea” pe scurt

— La vîrstă egală, mortalitatea la fumătorii de țigarete este cu 70% mai ridicată decât la nefumători.

— Fumătorii de țigarete sunt mai expuși la: cancer pulmonar, bronșită, emfizem, cancerul laringelui, al gurii și al esofagului; afectiuni ale aparatului cardiovascular.

— Un fumător mijlociu de țigarete riscă de 9-10 ori mai mult decât un nefumător să contracteze cancer pulmonar, iar un fumător înveterat — de 20 de ori.

— În comparație cu țigaretele, efectele dăunătoare ale pipei, țigărilor de foii și ale altor forme de utilizare a tutunului sunt minime (cu excepția cancerului gurii).

— Femeile gravide care fumează în timpul sarcinii au tendința să nască copii de o greutate subnormală, dar nu se știe dacă acest factor are o influență asupra însăși constituției copilului.

— Substanțele pe care le depune nicotina în corpul uman sunt puțin toxice; în schimb gazele inhalate odată cu fumul de țigără exercită o acțiune dăunătoare asupra bronhiilor și traheei.

— Nu s-a putut stabili dacă filtrele modifică în mod substanțial nocivitatea țigaretilor.

### „NIMIC MAI ÎMBIETOR, NIMIC MAI ÎNSPĂIMINTĂTOR”

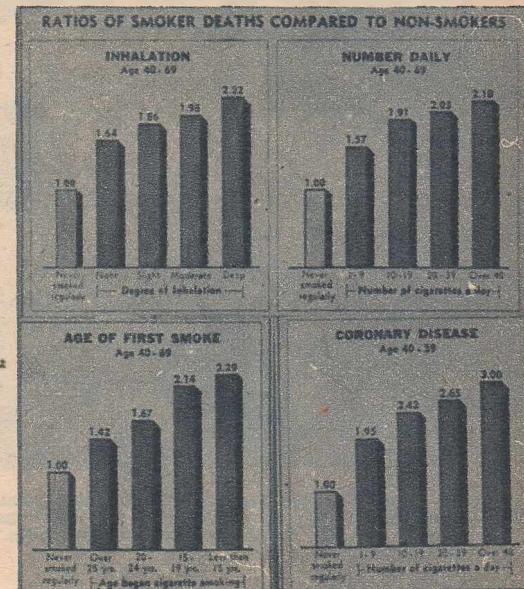
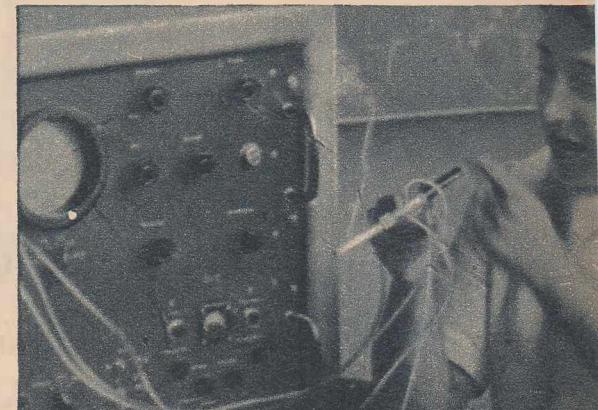
Ce s-ar putea spune în concluzie?

Lectura atentă a raportului învederează, pe de o parte, existența încă a multor necunoscute în ceea ce privește efectele fumatului asupra organismului omeneș; pe de altă parte, evidențiază că fumatul moderat și fără „tragere în piept” exercită o acțiune relativ neglijabilă asupra stării sănătății. Meritul doctorului Terry și al colaboratorilor săi constă însă în aceea că atrage atenția asupra pericolului pe care-l reprezintă excesul — pericol pe deplin real, confirmat și de acest ultim studiu științific de anvergură întreprins în Statele Unite.

Recent, unul din cei „6 mari”, „Philip Morris”, a hotărât să-și diversifice producția. De acum înainte, 20% din profiturile sale vor proveni nu din țigarete, ci din vinzarea de ambalaje plastice, foarfeci și lame de ras... Să fie oare, acesta un semn al timpului?

În orice caz, raportul „Fumatul și sănătatea” îl va face pe unii să evoce — desigur, cu adaptările de circumstanță — observația lui Victor Hugo din romanul „93”: „Nimic nu este mai îmbietor decât fumul și nimic nu este mai însămintător. Există fumul păcii și fumul mișeliei... Fumul care se preferă printre copaci poate însemna lucrul cel mai incintător din lume: căminul, sau cel mai teribil — o conflagrație”.

Lionel NIȚESCU



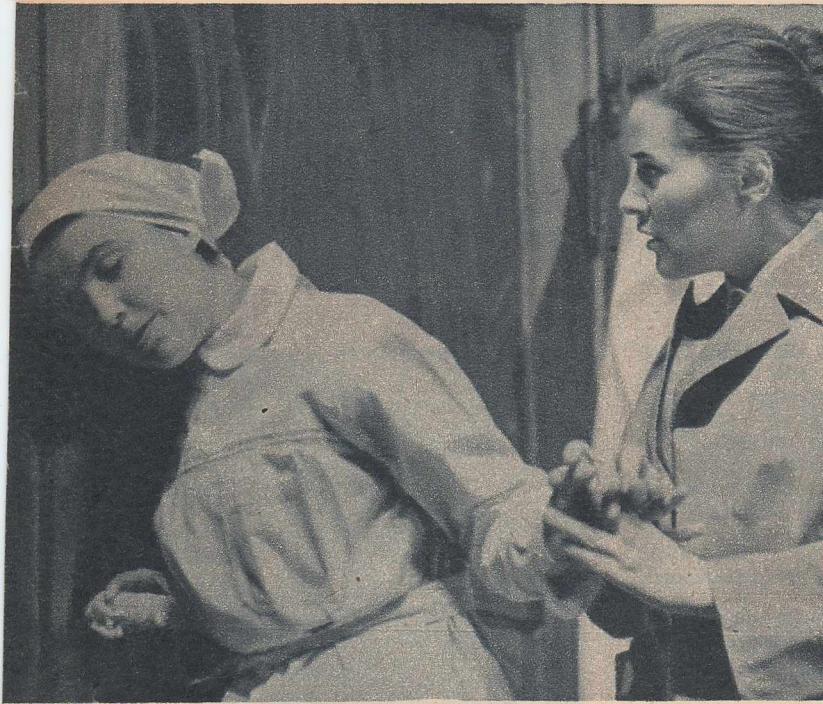
**MORTALITATEA ÎN RÂNDUL FUMATORILOR și NEFUMATORILOR, ÎN FUNCȚIE DE...** A) GRA-DUL DE INHALARE. VîRSTA : 40-69 DE ANI. NU FUMEAZĂ ÎN MOD REGULAT. GRADUL DE INHALARE : DE LOC, USOR, MIJLOCIU, ADINC (SUS STINGĂ). B) NUMARUL DE ȚIGARETE FUMATE PE ZI. VîRSTA : 40-69 DE ANI. NU FUMEAZĂ ÎN MOD REGULAT. NUMARUL DE ȚIGARETE FUMATE PE ZI : 1-9, 10-19, 20-39, PESTE 40 (SUS DREAPTA). C) VîRSTA LA CARE A ÎNCEPUT FUMATUL. NU FUMEAZĂ ÎN MOD REGULAT. VîRSTA LA CARE PERSOANA RESPPECTIVĂ A ÎNCEPUT SĂ FUMEZE : PESTE 25 DE ANI, 20-24 DE ANI, 15-19 ANI, MAI PUTIN DE 15 ANI (SUS STINGĂ).

**MORTALITATEA DATORITĂ MALADIEI CORONARIENE : ÎN RÂNDUL NEFUMATORILOR (INDICE 1,00) și AL FUMATORILOR, ÎN FUNCȚIE DE NUMARUL ȚIGARETELOR FUMATE PE ZI (SUS DREAPTA).**

Sursă : „Scientific American”

# FOTOCRONICA

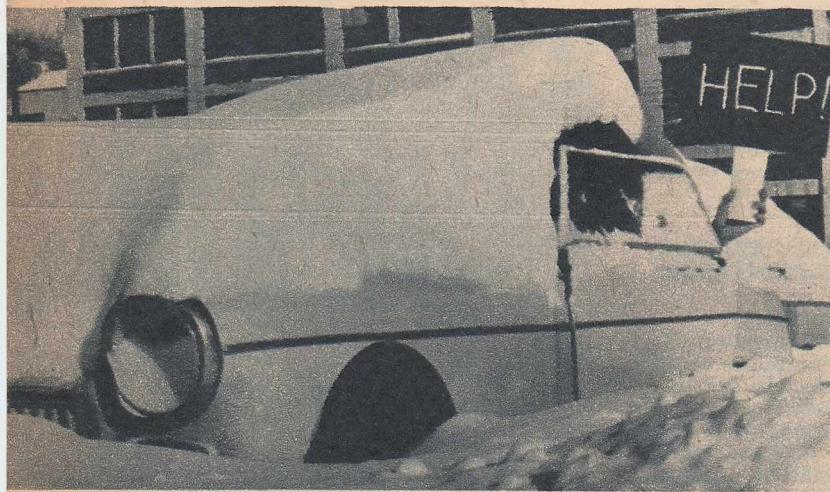
## FLACĂRII



Moment din piesa "Febre" a dramaturgului român Horia Lovinescu, pusă recent în scenă la „Deutschen Theater” din Berlin, în regia lui Gothard Müller. În rolul lui Noli — Helga Labusda (stinga), iar în cel al Anchii Mares — Lissy Tempelhof.



Hewlett Johnson, fost decan de Canterbury, eminent luptător pentru pace, a împlinit la 25 ianuarie vîrstă de 90 ani. Cu acest prilej sărbătoritul a primit scrisori de felicitare din partea a numeroase personalități ale vieții publice din Anglia și alte țări.



„Help! — Ajutor!”, cere proprietarul unui automobil surprins, pe o stradă din Albany (statul New York), de o puternică furtună de zăpadă care s-a abătut asupra Statelor Unite.



Majoritatea cîștigătorilor medalilor de aur la campionatele europene de patinaj artistic de la Grenoble (Franța) sunt favoriți și la întrecerile din cadrul Olimpiadei de la Innsbruck. Fotografia înfățișează perechea vest-germană Marika Killus și Hans Jürgen Blümler, cuplul ceh Eva și Pavel Roman, olandeză Sjoukje Dijkstra și francezul Alain Calmat la festivitatea de premiere de la Grenoble.



In Cipru, unde continuă să domnească o situație încordată, a susțin generalul indian Prem Singh Gyanis, trimisul special al secretarului general al O.N.U., U Thant. El are misiunea de a sondă posibilitățile de rezolvare a conflictului dintre populațiile de origine greacă și turcă prin intermediul Organizației Națiunilor Unite.

In arena din Olympia (Grecia) flacăra olimpică aprinsă, potrivit tradiției, cu ajutorul unei oglinzi puternice, este predatea ștafetei (în fotografie), care o poartă pînă la Atene. Transportată cu avionul la Innsbruck, ea va rămîne aprinsă în tot timpul Jocurilor olimpice de iarnă.



# EDUCATIE PENTRU TOATE VIRSTELE

## CU PRIVIRE LA DIFERITE METODE DE AJUTARE A COPIILOR LA LECȚII (Studiu în miniatură) (III)

C. Metoda ultraexigenței tiranice. Părintii care utilizează această metodă pornesc de la ipoteza că orice elev trebuie să stie perfect lecturile pe a doua zi înainte de a le fi învățat, că trebuie să gindească repede dacă părintele însuși gindește repede, și înceț dacă acesta gindește încet, că de fapt copilul nu se pricepe la nimic, dar ar trebui să se priceapă la tot și că, din principiu, el, părintele, este un pedagog infalibil, așa că cine nu înțelege imediat explicațiile este ori înapoiat mintal, ori de rea-credință. De aceea, acest fel de părinti cer din prima clipă elevului care-și învață lecturile o reușită integrală: poezia să fie reținută de la întâia citire, problemele să fie rezolvate înainte ca tocul să atingă hîrtia și așa mai departe. Închipindu-și că-și ajută copilul, părintele stă de fapt la pîndă și dacă elevul care urcă drumul spinos al cunoașterii alunecă sau se oprește cătă puțin, „ajutorul” se prăvălește el sub formă de admonestări, insulte sau aprecieri pesimiste în legătură cu inteligența său. În asemenea condiții este încașată dacă elevii astfel „ajutați” nu se aleg cu un dezgust adinc pentru tot ce are legătură cu lecturile. Din acest punct de vedere metoda s-ar mai putea numi „a ajutorului scump plătit”.

D. Metoda stimulării prin troc sau trampă. Părintii care utilizează această metodă sunt cei care au izbutit să transforme îndeplinirea obligațiilor școlare într-un sit de schimburi în natură numite de istoria comunității: „troc sau trampă”. Prezența altării de elev în tot timpul (de obicei foarte lung și puțin productiv) al facerii lecturilor, metoda lor de a ajuta este stimularea prin oferirea unor recompense corespunzătoare diferitelor

teme a căror realizare intiază: „dacă termini problemele mergem la film”; sau „dacă scrii îngrăjat te duc la circ”; sau chiar „nu capeti bicicletă dacă nu faci compunerea”. Se pare că numai stimulația în acest fel izbutește elevul să-și îndeplinească obligațiile școlare.

Din fericire toate metodele enumerate mai sus au un număr din ce în ce mai mic de reprezentanți. Cei mai mulți părinti folosesc o altă metodă. Este vorba despre:

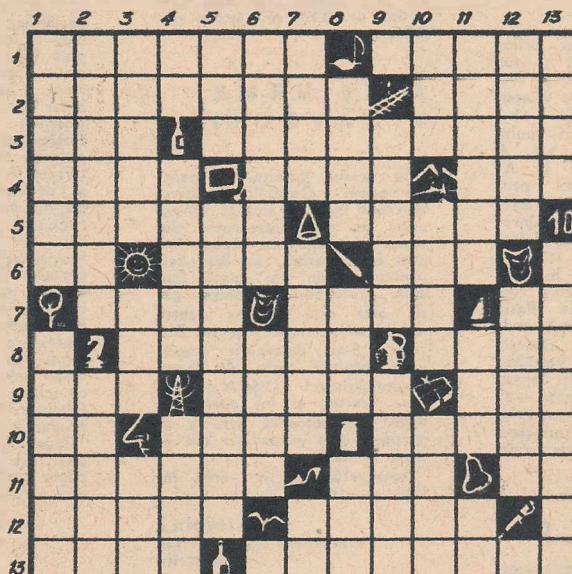
E. Metoda sprijinului. Ipoteza pe care se sprijină această metodă este fundamentală deosebită de celelalte: exigența față de copii trebuie îmbinată cu respectul față de personalitatea lor în formare.

Oferind copilor sprijinul lor numai atunci când este necesar, părintii se străduiesc să dezvolte încrederea copiilor în propriile lor posibilități. Prezența părintelui altării de copil, discretă dar nu mai puțin eficientă, se manifestă atunci când în calea copilului apare o greutate pe care acesta nu o poate învinge cu propriile lui forțe. Dar nici atunci cel ce ajută nu se substituie celui ajutat. El se mulțumește să sugereze alte căi mai accesibile puterii de înțelegere a copilului, să întărească o deprinderere încă subredă, să îndrepte o grezală frecventă, să adauge un surplus de informație sau să exemplifice o explicație. Dar, în tot ce face, are ca scop să înlesnească participarea activă și conștientă, activitatea personală a copilului și nu să-l acusească de muncă.

Pe temelia acestui fel de ajutor se clădește acel tip de autoritate care devine o necesitate pentru copil.

Son ALEXANDRU

CUVINTE  
PLĂCUTE  
ȘI  
NEPLĂCUTE



**Dezlegarea jocului „MIJLOACE DE TRANSPORT”, apărut în nr. trecut**

ORIZONTAL: 1) Planor - Rapid; 2) Lupon - P - Care; 3) U - Avioane - Ta; 4) Tt - Axatid - Za; 5) Aral - Zincă - S; 6) Sah - Mărsardă; 7) Im - Ta - Aerian; 8) Verne - Nutri; 9) Calești - T - Wl; 10) Liane - Scâri; 11) A - Nu - Ată - Ani; 12) So - Remorci - A; 13) Alpin - Vardar.

Stire curioză.



Din expoziția de fotografii de animale a lui Ion MICLEA



Cap de crocodil.

ÎNTR MEDIC  
ȘI CREIERUL  
ELECTRONIC



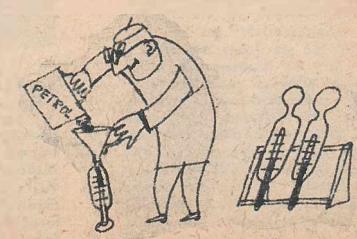
TERMOMETRUL CU PETROL

Inlocuind, în fabricarea termometrelor, „clasicul” mercur sau toluenul cu petrol, întreprinderea „Eprubeta” din București a obținut două importante avantaje: unul de ordin tehnic - precizia în măsurarea temperaturii - și altul de ordin economic - un preț de cost mult mai scăzut.

Tot la „Eprubeta” s-a realizat - pentru prima oară în țara noastră - termometrul special de mare precizie pentru măsurarea temperaturii la spinele de cale ferată.

La Tokio a avut loc un concurs de diagnostic. La start: zece medici și o mașină electronică de calcul. În ce a constat concursul? S-au introdus în mașină date în legătură cu 123 de cazuri de malformații congenitale ale inimii. Aceleasi date au fost puse și la dispoziția celor zece medici. Rezultatul: 90,1% din diagnosticele puse de mașină s-au dovedit absolut exacte, în timp ce procentul diagnosticelor corecte stabilite de medici n-a depășit 78%.

Dar după ce medicii au primit o serie de informații suplimentare, radiografii etc., ei au invins mașina.



In nr. 46/1963 „Flacăra” mi-a publicat o corespondență în care prezentam o serie de recente realizări edilitare și culturale din orașul Pașcani, realizări cu care noi, locuitorii săi, ne minărim. În să vă transmit mulțumirile mele și ale concetășenilor mei pentru care rândurile din „Flacăra” au constituit un imbold spre noi realizări în slujba continuă dezvoltării a orașului nostru.

Constantin BEJAN  
str. Ștefan cel Mare 226, Pașcani

dialog

## R A D A R

„Ce este radarul și ce noastă există în tehnica radarului?”

I. PANGHEL  
str. N. Bălcescu nr. 14, Adjud

Răspunde lector univ. ing. FLORIN ZĂGĂNEȘCU, candidat în științe tehnice.

Prin radiolocație (radar) se înțelege acel domeniu al radio-tehnicii care se ocupă cu metodele și mijloacele tehnice de utilizare a fenomenului de reflectare a radioundelor, în scopul stabilirii locului unde se găsesc anumite obiecte, de regulă în mișcare. Apărute în tehnica militară în anii imediat premergători celui de-al doilea război mondial, stațiile de radiolocație s-au perfeționat continuu. În prezent ele putin determină precis coordonatele obiectivelor descoperte. Această operărie este efectuată de radio-locator astfel: prin antena care se rotește în toate direcțiile sunt trimise impulsuri de unde electromagnetice concentrate în fascicule lungiste. De îndată ce un asemenea fascicul se loveste de un obstacol (de ex. un avion), el se va reflecta și va reveni la antenă, care de această dată îl recepționează și apoi îl evidențiază pe un ecran, sub formă unui punct luminos. În funcție de timpul scurs de la emisie până la recepționarea echoului și de direcția antenei în momentul receptiei se pot stabili departarea precum și unghiul sub care este „văzută” tinta.

La stațiile moderne de radiolocație măsurarea unghiurilor se face electronic, iar cîntarea direct pe conturul ecranului; de asemenea antena urmărește automat obiectul descopert. Acesta este cazul stațiilor radar care urmăresc continuu sateliții artificiale pe anumite porțiuni ale traiectoriei acestora. Și tot în acest fel este urmărit, de pildă, satelițul Telstar folosit pentru emisiunile de televiziune Atlantic.

Radiolocatorul are foarte multe utilizări. Fără a putea intra în amănunte, amintim folosirea radarului pentru descoptarea avioanelor, navelor și rachetelor și urmărirea evoluției lor. Aparatul radar montat la bordul avioanelor permite observarea suprafeței terestre precum și determinarea înălțimii de zbor. În combinație cu sistemele de radionavigație, radarul de bord permite pilotajul pe orice vreme și chiar așa-numita „aterizare orășă”, adică coborârea pe un aerodrom complet fără vizibilitate. Prin combinația radarului cu o stație de televiziune se rezolvă aproape complet problema zborului sigur, fără vizibilitate.

În meteorologie, radarul ajută la stabilirea proiecției timpului (de ex. prin urmărirea deplasării norilor noaptea); în telecomunicații, prin utilizarea reflexiei ionosferice, radarul stabileste poziția și deplasarea rapidă a straturilor ionosferice.

Radarul îi ajută pe astronomi să descopere meteoritii, să stabilască radiația stelelor (în acest caz aparatul se numește radiotelescop), să măsoare distanțele la alte corperi cosmice precum și felul cum variază mișcarea acestora pe traiectorie.

În cosmonautică, stațiile radar sint de un folos nevoie; grăție lor se stabilesc legături pe calea undelor radio cu stațiunile interplanetare și navele玄ești la distanțe tot mai mari. Cercetarea prin radiolocație a planetei Venus sau urmărirea la peste 100 milioane km a stăției „Marte 1” dovedește că de uriașe sunt posibilitățile tehnicii moderne a radarului.



## ÎNFRUNTÎND SLOIURILE

D. Angelato, comandanțul remorcherului „Poiana țapului”, corespondent al revistei noastre ne transmite:

Iarna geroasă din anul acesta a creat celor ce asigură navigația pe Dunăre o secă de greutăți. De la Galați în amonte, Dunărea este înghețată pe o distanță de 22 km. Grosimea gheții, pe această porțiune, este de 8 pînă la 20 cm, iar pe locuri, prin suprapunerea sloiurilor, gheata atinge grosimi între 0,50 și 3 m. Prins între ghețuri la mila 75, cargoul ISTIKBAL sub pavilion turc nu putea ieși la mare; aflat în aceeași situație la mila 71 cargoul PANDORA

sub pavilion grec nu putea intra în portul Galați pentru a încărca mărfuri. Direcția NAVROM a incredințat misiunea de a debloca cele două nave remorcherelor „Cărbunării”, „Poiana țapului”, „Motru”, „Istria” și „Furnu-Severin”. În condiții exceptionale de grele, echipajele celor cinci remorcheri și-au făcut pe deplin datoria dăltuindu-se ghețării un canal prin care cele două cargouri au putut ieși din strinsoarea sloiurilor. În afara de aceasta, NAVROM a întreprins lucrări pentru asigurarea navigației între Tulcea și Sulina cu ajutorul remorcherelor „Farul”, „Poarta albă”, „A.F.D.J.” și „Sulina”.

## P A N T E O N Ș I P A R T E N O N

„Aș dori să cunoșc unele date despre Panteon și Partenon”.

Vasile VICOL  
str. Burdejani nr. 49, Hîrău

Partenonul este templul doric de pe muntele Acropole, închinat zeiței Atene, construit în sec. V i.e.n. și împodobit cu sculpturi ale lui Phidias. Ruinele sale se mențin și azi, în ciuda repetelor devastării suferite de-a lungul milenilor. Sculpturile cu care fusese ornăt se află azi în mare parte la „British Museum” din Londra. Partenonul are 69,54 m lungime și 30,89 m lățime, și construit din marmură pentelică și e înconjurat de coloane dorice.

Prin denumirea de Panteon (din grecește: *pan* = tot și *theos* = zeu) se înțeleg tem-

plele închinăte tuturor zeilor de către vechii greci și romani. În Roma antică a fost construit un Panteon pe cîmpul lui Marte, în anul 28 i.e.n., care, restaurat în mai multe rînduri, se menține și azi. A existat un Panteon și în Atene antică, remarcabil prin cele 120 de coloane din marmură prețioasă. Ulterior, început din sec. al XVIII-lea, Panteonul a căpătat înălțul de monument național închinat oamenilor iluștri; atunci a fost construit Panteonul din Paris (catedrala St. Geneviève), unde sunt depuse urnele cu rămășițele lui Mirabeau, Voltaire, J. J. Rousseau, Victor Hugo, Emile Zola, Jean Jaurès și alții. Pe frontispiciul Panteonului parizian se află inscripția: „Marilor oameni, patria recunoșcătoare”.

## S U B D E A U L U L F L Â M Î N D A



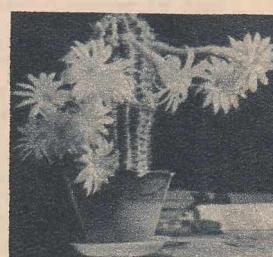
La Cimpulung-Muscel, funcționează, începînd din acest an școlar, un institut pedagogic cu durată de doi ani, pentru învățători, paralel cu școala pedagogică de 6 ani. Învățătorii se bucură aici de condiții optime de scolarizare și cazare. Clădirea institutului (în fotografie), care adăpostește și școala medie nr. 2, este și

înălță sub dealul Flămînda. Dealul, în ciuda numelui său, a devenit prin hărnicia membrilor gospodăriei agricole collective „23 August”, un teren agro-pomicol terasat și un loc de recreare pentru oamenii muncii.

Ion DOBRESCU  
activist cultural  
Cimpulung-Muscel

## TOT DESPRE CACTUȘI

În rubrica „Dialog cu cititor” a revistei „Flacăra” am întîlnit mai multe corespondențe însorite de imaginiile unor cactușe fotografiate în timpul înfloririi. Ca cititor ai „Flacării” și ca pasionat horticulor, vă trimitem altătură fotografia unui cactus (o varietate a lui cereus jussabii) avînd vîrstă de 11 ani, și care în



ultimii trei ani a înflorit cu regularitate, ultima oară cu 10 flori, care nu au trăit — după cum se știe — decât 24 de ore.

V. și N. IONIȚĂ  
str. Angheluș nr. 6 B  
București

N. R. Corespondențe și fotografii reprezentînd cactușii înflorîți am mai primit în ultima vreme de la: Dimitrie Sterdean, com. Buteni, rn. Gura-hont, reg. Crișana; Iarmila Schmidt, com. Balotești, ra. Răcari, reg. București; Petru Foca, Păcănești, str. 23 August nr. 11; Tiberiu Daș, com. Covășnița nr. 129, rn. Arad, reg. Banat.



## D U P ă Z E C E A N I

Nu demult, la cîminul cultural din Techirghiol s-au sărbătorit cei zece ani de activitate scenică ai artistului amateur Gheorghe Zisu.

Înălțul muncitor de la T.C.E.H. Constanța s-a dovedit un talent multilateral. Ca actor a jucat la multe piese cu care echipa sa artistică a participat la festivalurile bineale de teatru amator, ajungind pînă la finala pe țără; ca regizor a colaborat la punerea în scenă a spectacolelor; ca desenator a lucrat la decoruri; ca interpret de muzică populară românească și-a înscris în repertoriu 55 de cîntece; ca interpret de muzică ușoară, solist al orchestrelor cîminului cultural, a devenit cunoscut în localitățile dobrogene. Gheorghe Zisu este în același timp membru al echipiei de dansuri, prezentator de programe ale cîminului și ale brigăzilor artistice de agitație din întreprindere, precum și autor de texte umoristice, cuplete etc. Izabogată sa activitate, legată de viața culturală nu influențează cu nimic munca profesională. Dimpotrivă, este fruntaș în producție.

Muncitorul Gheorghe Zisu este unul din mîile de talente din popor formate la marea mișcare artistică de amatori.

Constantin MOCANU  
activist cultural  
Techirghiol



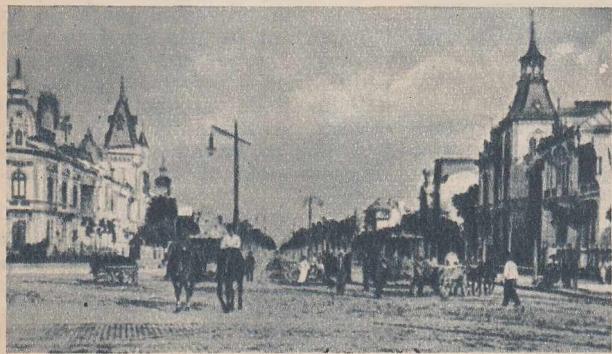
# cu cititorii

## COLECTIA MEA DE ILUSTRATE

În nr. 52/1963 al revistei "Flacără", o cititoare din Brașov își exprima dorința de a cunoaște felul în care se poate organiza o colecție de ilustrate. Ca urmare, redacția revistei a adresat colecționarilor mai experimentați invitația de a împărtăși experiența lor. În calitate de colecționar cu

ția mea se numără și ilustrate vechi, datând din jurul anului 1900.

În munca de profesor, îmi folosesc colecția și ca material didactic. În unele ocazii organizez chiar expoziții și montajele cu anumite tematici. În același timp, ilustratele mi-au îmbogățit cunoștințele de



Bucureștiul la începutul secolului al XX-lea - bulevardul Colțea.



Așa arătau bâlile de la Esplanade Sud în urmă cu un sfert de veac.



Unul din primele tramvaie ale Brăilei (stația de la Lacul Sărăt).

un stagiul de cîțiva ani, voi încerca să arăt cum am organizat colecția mea de ilustrate, care totalizează aproximativ 6.800 de piese.

Cărțile poștale ilustrate pot fi clasate pe țări, atunci cind e vorba de fotografii ale unor localități, peisaje etc. sau pe școli și epoci, în cazul reproducărilor de opere de artă plastică. Casele memoriale și muzeele e bine să constituie un comportament aparte. Imaginile din țara noastră le-am clasat pe ani de apariție și pe regiuni, în ordine alfabetică; peisajele românești – în ordinea anotimpurilor respective. În colec-

geografie, istorie, arte plastice, mi-au educat gustul pentru frumos, determinându-mă să devin și fotograf amator. În această calitate, intenționez să întreprind un tur al României pentru a-mi alcătuia un album cu imagini din realizările celor 20 de ani de la Eliberare, care îmi vor folosi și pentru o expoziție în școală noastră.

Vă trimiț cîteva exemplare rare din colecția mea de ilustrație.

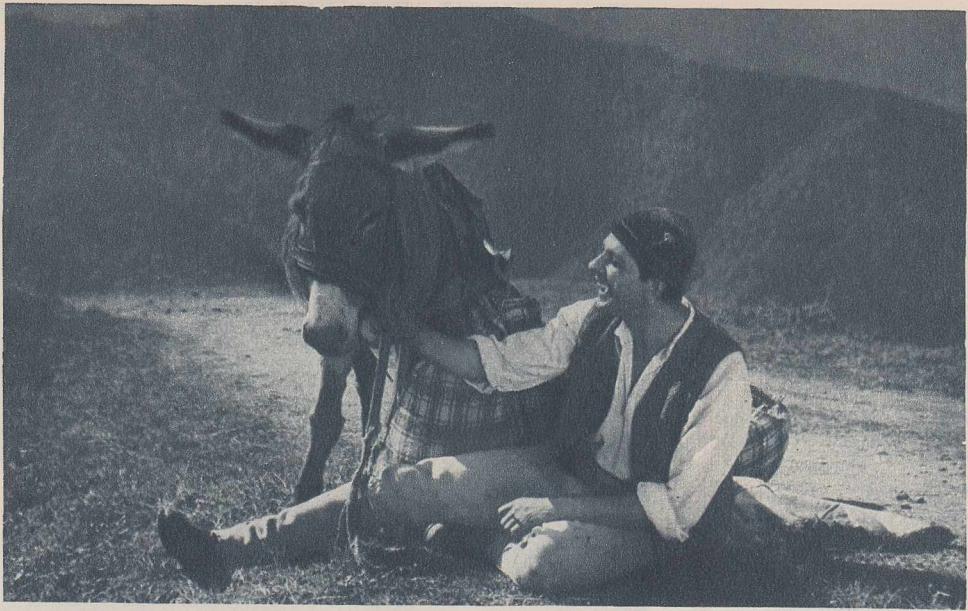
Prof. Ștefan ANDRONACHE  
com. Cudești, nr. Tocuț  
reg. Galați

Cu o floare nu se face primăvară. Cîteva flori însă pot schimba aspectul interiorului dv.



FLORILE DIN MATERIAL PLASTIC  
SINT VEŞNIC FRUMOASE SI ATRĂGĂTOARE

Un produs al I. I. S. Flamura roșie-Sibiu.



Iată-l pe Făniță, așa cum apare în interpretarea lui Sebastian Papaiani.

## ACTUALITĂȚI CINEMATOGRAFICE



O debutantă în film :  
Florina Luican.

filmul  
romînesc

un  
suris  
în  
plină  
vară

Cea de-a doua comedie românească a anului cinematografic '64 vede lumina ecranului în zilele primăvarațice ale lui martie deși, după cum anunță titlul, e vorba de... „Un suris în plină vară”. Cunoscut publicului mai ales prin aparițiile sale actoricești din unele filme („S-a furat o bombă”, „Partea ta de vină”), Geo Saizescu, semnată în mai multe rînduri pe generice ca regizor secund, realizează de astă dată primul său film de lung metraj. Debutul regizoral și-l făcuse însă acum cîțiva ani cu metrajul mediu „Doi vecini”, arătindu-se de la început înzestrat cu simțul nouului și transpunind cu dibacie în imagini valorosul text arghezian.

Poate pentru că alte comedii cinematografice românești au suprasolicitat (adesea, fără succese) anumite procedee clasice ale genului, sătem tentați să începem cu ce „n-are” filmul „Un suris în plină vară”. Așadar, ne aflăm în fața unei comedii fără qui-pro-quo-uri, fără „gaguri” cunoscute (la urma urmei, nu rîdem doar de tarte cu frîscă aruncate în obraz), fără un limbaj echivoc.

Autorii „Surisului” (scenarist D. R. Popescu) au tins, în schimb spre comedia de caracter. Și-au ales drept erou un flăcău năs-

trușnic, pe Făniță. Rămas în urmă față de noua mentalitate a satului (fusese plecat o bună bucată de vreme după chivernișală), omul nostru, plin de idei, încearcă diferite „afaceri”, încăpătinindu-se să nu intre în gospodăria colectivă (acțiunea se petrece în 1958). Robinsonada comică a personajului nu este însă privită de sat doar ca un lăcru amuzant. Oamenii îl cunosc pe Făniță, stiu că este inimios, activ. Alături de familia lui, colectiviștii îl ajută să deschidă ochii, să vadă lumea mai bine și s-o înțeleagă.

Să nu uităm însă (nici personajele filmului n-o uită) că e vorba de o comedie — și încă de una cu o evidentă coloratură populară. Situațiile, chiar și cele cu o nuanță mai gravă, sint rezolvate deci în spiritul comediei. La rîndu-le, vorba de duh, zicala sau proverbul joacă un rol important în „Un suris în plină vară”. Iar pe amatori de comedie lirică îi informăm că nu vor fi lipsiți de satisfacții : mica poveste sentimentală între Făniță și Liorica va aduce în film necea notă de duioșie, de tanărăte.

Transpunind pe peliculă scenariul „Un suris în plină vară”, regizorul l-a avut totdeauna aproape pe scriitor. Departe de acei autori cinematografici care își regăsesc abia la premieră opera devenită film, D. R. Popescu s-a integrat echipei, a participat la căutările ei de creație, a urmărit zilele de pregătire, a asistat și nu o dată și-a spus cuvintul în timpul filmărilor. Despre Gh. Cornea, „stăpinul” aparatului de filmat, se poate spune că a dovedit promptitudine și îscusință în cele mai dificile momente ale turnării.

La un film, publicul îndrăgește în mod deosebit pe actori. „Un suris în plină vară” va primi o reîntîlnire, sperăm plăcută, cu Sebastian Papaiani (interpretul lui Făniță). Pe Liorica nu trebuie să o căutați pe genericul altor filme, ci în catalogele de școală : eleva Florina Luican își face debutul o dată cu acest lung metraj. Din restul distribuției notăm pe Dem. Rădulescu, Matei Alexandru, George Constantin, Draga Olteanu și Catița Ispas.

AI. RACOVICEANU

## PROFIL

### Cunoștință cu Bernhard Wicki

Cinematografia vest-germană postbelică a revelat în Bernhard Wicki un actor cu o prezență fizică masivă și cu un stil de joc interiorizat, în care umorul de bună calitate tempera clocoțul unui temperament puternic. Una din cele mai remarcabile creații ale sale, partizanul iugoslav din filmul lui Helmut Käutner „Ultimul pod”, l-a realizat alături de Maria Schell care, pentru rolul doctoritei germane din filmul amintit, a primit la Cannes „Premiul celei mai bune interpretri feminine”.

Dar întîlnirea cu regizorul Käutner avea să aibă pentru desfășurarea ulterioară a carierei lui Bernhard Wicki o importanță covîrșitoare : i-a sugerat ideea de a trece în spatele aparatului de filmat. După ce l-a asistat pe



Bernhard Wicki.

## PE ECRANE

### PRETUL UNUI OM (VIATA SPORTIVĂ)

Teoretician și animator al grupului Free Cinema, care a dat cinematografei britanice cele mai originale și vii creații ale sale din ultima vreme, Lindsay Anderson este cel mai bun filmul artistic. Tony Richardson, Karel Reisz, John Schlesinger au făcut cîte două-trei filme de lung metraj la activul lor, dar se pare că lui Anderson l-a făcut de ajuns o singură manifestare — filmul „This sporting life” (Viata sportivă — Pretul unui om) — pentru a se alătura cu drepturi depline pleiașilor celor mai buni.

Remarcat încă din primăvara anului 1963 la Festivalul de la Cannes (unde hăzardul premierelor nu i-a acordat decit o „primă de consolare”: premiul pentru cea mai bună interpretare masculină lui Richard Harris) filmul „Pretul unui om” și-a continuat de atunci cariera pe ecranele lumii cu un succes crescînd.

Întocmai ca și tovarășii săi de idei, cineastii noștri val englez, Anderson și-a ales eroul din lumea oamenilor simpli, care de-abia acum își cuceresc dreptul de a trăi pe ecranul britanic. Fostul miner de subteran care visăză să se realizeze printr-o carieră de sportiv profesionist nu poate fi personaj reprezentativ. Dar drama acestei constiințe rudenității, în luptă cu o lume pe care nu o poate descifra, care nu ține cont de sensibilitatea lui, existență totuști, de nevoie lui de căldură și înțelegere omenească, emoționeză și captivează. Construită pe o serie de retrospective suscită de un traumatism (eroul a fost grav rănit în cursul unui meci de rugby), biografia lui se recompone din momente brutale sau lirice, pînă la finalul amar. Moartea femeii iubite survine tocmai în clipa cînd eroul pare să fi găsit limbașul în măsură să convină de sentimentele sale.

Nu stîm în ce măsură pessimismul, lipsa de perspectivă a acestui film sunt conditionate de subiect sau sunt caracteristice autorului. Următoarele realizările ale lui Lindsay Anderson vor arăta drumul pe care-l va urma cineastul englez.

Foto 1: cadru din filmul „Pretul unui om”.

### O COLUL PÂMINTULUI ÎN 80 DE ZILE

Născut din inventivitatea unui antreprenor de spectacole dotat cu simțul publicației, filmul „Ocolul pâmintului în 80 de zile” a beneficiat în primul rînd de răsunetul public al biografiei producătorului însuși. Acela care avea să-și ia mai tîrziu pseudonimul de Mike Todd, nevoit fiind de timpuriu să-și cîştige existența, își face veacul în cartierul de distracții al Chicagoului unde, din crupier, agent de loterie și regizor de spectacole de strip-tease, ajunge antreprenor de spectacole. Succesele alternează cu falimentele, dar înțîrul nu se descuragează și se lansează în acțiuni de anvergură tot mai mare. Se lasă, firește, atras și de cinema. Achiziționează drepturile unui sistem tehnic nou — filmul pentru ecran panoramic pe peliculă de 70 mm — cunoscut drept urmare sub numele de Todd AO. Pe acest sistem trece la ecranizarea romanului lui Jules Verne. Mijloacele puse în slujba acestei superproduceri sunt demne de ambii dinamicul producător. Cîteva zeci de vedete de talie internațională sunt angajate pe contracte fabuloase pentru o simplă apariție. David Niven (Fogg) și popularul comic mexican Cantinflas (Passe-partout) salută din mers pe Buster Keaton, Marlene Dietrich, Frank Sinatra, Fernandel, Martine Carol, celebrul matador Domingo și mulți alții. Ca din intimă, terminarea filmului coincide cu un eveniment fericit în viața producătorului: căsătoria sa cu cea mai frumoasă vedetă a ecranului american, Elisabeth Taylor. Comentată cu lux de amânunte în presa mondială, această căsnicie a slujit în mod eficacă publicitatea filmului „Ocolul pâmintului”. Premieră de gală, care a deschis Festivalul de la Cannes din 1958, a consacrat triumful lui Todd. Trecuse pe primul loc printre producători americani. „Ocolul pâmintului” își începea „ocolul”, iar odată cu el Todd cucerirea lumii, pornind în curînd o nouă afacere de proporții: un „Don Quijote” pe ecran supralat și cu o montare grandioasă. Destinul avea să curme însă prodigioasa carieră a lui Mike Todd: el moare, în urma unei catastrofe aeriene.

Realizat de regizorul englez Michael Anderson, „Ocolul pâmintului în 80 de zile” restituie în mod fidel cunoștutele peripeții ale eroilor lui Jules Verne de-a curmezișul globului și revine cu farmec personalitatea originalului gentleman englez și a istoriului său vală. Filmul este însă mai întîi de toate opera lui Mike Todd, care i-a imprimat temperamentul său vulcanic, gustul pentru lux și culoare, atracția pentru colosal și un sentimentalism naiv, copilăresc. Deasupra lui plutește însă spiritul lui Jules Verne, cu generozitatea și setea de cunoaștere care îl-au asigurat fidelitatea cîtorva generații de cititori.

Foto 2: scena din versiunea cinematografică americană a „Ocolului pâmintului în 80 de zile” cu Cantinflas, David Niven, Marlene Dietrich și Frank Sinatra.

### ARIPI NEGRE

Beata Tyszkiewicz, populară vedetă a ecranului polonez, cunoscută publicului nostru din „Vizita președintelui” și „În noaptea astă moare un oraș”, este protagonista filmului „Aripi negre” pe care îl vom vedea în actuală stagiu cinematografică. Realizat de regizorii Ewa și Czesław Petelski, filmul a fost distins în vara aceasta cu Medalia de Aur a Festivalului Internațional al filmului de la Moscova. Pe fundalul unor puternice conflicte de clasă ce se desfășoară în anii dintre cele două războaie mondiale într-o localitate minieră din Silezia, acțiunea pună față în față bărbății și umanitatea unor muncitori și corupția, lașitatea și fățărnicia reprezentanților păturilor dominante.

Foto 3: Beata Tyszkiewicz și Czesław Wolejko într-o scenă din filmul „Aripi negre”. A. R.

Kautner la realizarea a două filme, Wicki întreprinde prima sa creație independentă în anul 1959. Filmul de debut poartă în mod semnificativ un titlu ce amintește de întîlnirea sa cu maestrul „Podul” lui Bernhard Wicki și însă în același timp și o replică la „Ultimul pod” al lui Käutner. Drama neputinței de a alege, filozofie defetiste din filmul „Ultimul pod”, el îl opune un mesaj mult mai lucid.

Fenomen neobișnuit pentru un film de debut, „Podul” a cumpărat cîteva distincții internaționale — Premiul Națiunilor Unite pentru cel mai bun film antirăzbăinic, Marele Premiu la Festivalul de la Mar del Plata 1960, Globul de Aur acordat la Hollywood pentru cel mai bun film străin, Premiul Asociației criticiilor belgieni, Premiul Ligii Austriace a filmului etc. — și s-a bucurat de un căldurosus succese la Festivalul de la Moscova din 1961, unde a fost prezentat în afara concursului.

Următoarea realizare a lui Bernhard Wicki a fost filmul „Minunea sfintului Malachias”. Cu mijloacele come-

diei fantastice, autorul satirizează moravurile corupte ale societății suspușe din Germania Federală. Un bar de noapte dintr-un oraș german dispără într-o bună dimineață fără urme. Printre locuitorii se răspindește zvonul că, revoltat de prezența în preajma bisericiei a unui asemenea lăcaș de desfruire și pierzanie, sfîntul Malachias l-a ras de pe suprafață pâmintului. Bogătașii care frecventau barul intră în panică și încearcă să-și „răscumpere” păcatele. Dar iată că într-o zi, fără vreo explicație logică, barul reappea ca la început. Sî, ca și cum nimic nu s-ar fi petrecut, oamenii își linștesc pe dată constința și-și relau viață obișnuită. Po căință lor a fost doar o încercare de a se „aranja” cu divinitatea. „Minunea” ar fi fost dacă păcătoșii ar fi invățat ceva din această pătanie...

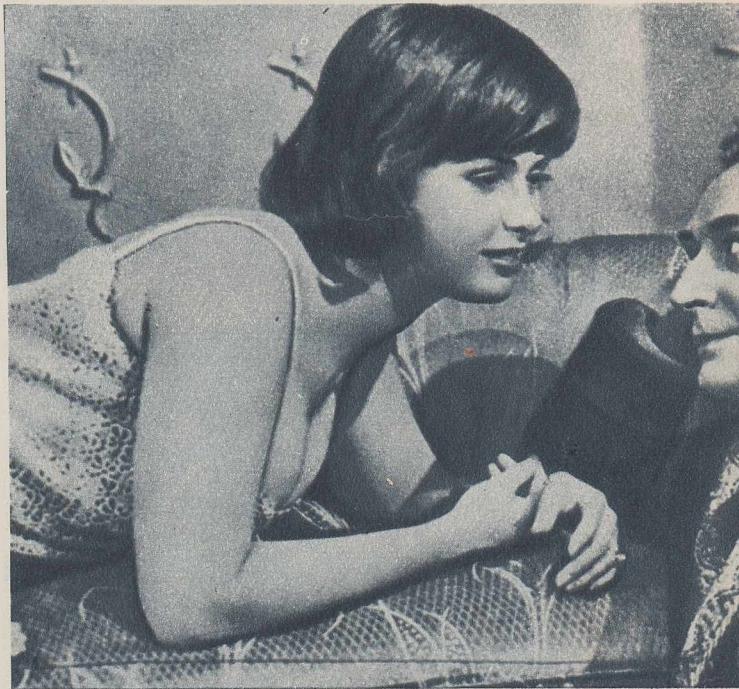
Tema aleasă pentru cea mai recentă realizare cinematografică a lui Wicki arată că el stăruie pe făgașul satirei. Este vorba de ecranizarea cunoscutelor piese a lui F. Dürrenmatt „Vizita bătrînei doamne”, în curs de turnare pe platourile din Roma.



1



2



3

**FLACARA** Redacția: București, Piața Scînteii 1, raionul 30 Decembrie, Căsuță poștală 3507, Of. 33. Telefon 17.60.10 — int. 1744.

**ABONAMENTE** la toate oficile poștale, la factorii poștali și difuzorii voluntari din întreprinderi și instituții.

**TARIF DE ABONAMENTE:** 3 luni — 26 lei; 6 luni — 52 lei; un an — 104 lei.

**PRETUL REVISTEI:** 2 LEI.

**TIPARUL** executat la Combinatul poligrafic „Casa Scînteii”.

**MACHETA:** Vlad Mușatescu.

Un film în culori pe ecran panoramic.

O producție a studioului A. P. Dovjenko din Kiev.

Scenariul: Serghei Alekseev  
Bogdan Ciakli  
Regia: Timofei Levciuk  
Imaginea: S. Sahbazian  
Muzica: G. Jukovski

În rolurile principale: V. Safonov, R. Muratov, A. Movcian, P. Morozenko, V. Voicik, V. Kolokoljev, G. Tonunt.



**LEGEA  
ANTARCTIDEI**